

OBSAH

ČASŤ I.

1. Úvod
2. Základné informácie o spoločnosti
3. Výhľad na rok 2006
4. Finančná skupina ING na Slovensku
5. Účtovná závierka
 - a. Súvaha k 31. decembru 2005
 - b. Výkaz ziskov a strát za rok 2005
 - c. Poznámky k účtovnej závierke k 31. decembru 2005
6. Správa nezávislého audítora
7. Kontakty

ČASŤ II.

- a. Dynamika – Rastový dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
- b. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky k 31. 12. 2005
- c. Účtovná závierka

ČASŤ III.

- a. Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
- b. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky k 31. 12. 2005
- c. Účtovná závierka

ČASŤ IV.

- a. Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
- b. Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky k 31. 12. 2005
- c. Účtovná závierka

Vážené dámy a páni,

predkladáme Vám Výročnú správu našej spoločnosti za rok 2005.

ING dôchodková správcovská spoločnosť uzatvorila prvý rok pôsobenia na slovenskom trhu povinného dôchodkového sporenia s dobrými výsledkami. Nečakane veľký záujem potenciálnych sporiteľov a dobrá príprava sprostredkovateľov sa pozitívne odrazili aj v tempe nárastu klientskeho portfólia a výraznom prekročení nášho pôvodného plánu. Popri obchodných výsledkoch sme hrdí na ocenenie za najlepší imidž v kategórii dôchodkových správcovských spoločností Rhodos 2005.



Rok 2005 bol dynamickým rokom, rokom plným zmien a zároveň rokom dôchodkov. A to nielen vďaka postupnému implementovaniu a doľadovaniu dôchodkovej reformy.

Naša finančná skupina potvrdila svoj dlhodobý záujem podieľať sa na rozvoji trhu na Slovensku prostredníctvom nových investícií. V lete sme oznámili akvizíciu VSP Tatry, a.s., správcu najväčšej doplnkovej dôchodkovej poisťovne na trhu, PDDP Tatry-Sympatia. Jej uzatvorením koncom septembra 2005 sme získali pozíciu lídra doplnkového dôchodkového trhu.

V rovnakom časovom horizonte sme zrealizovali akvizíciu Vzájomnej životnej poisťovne SYMPATIA, a.s., ktorá vlastnila 34% akcií v DSS Sympatia-Pohoda. Prostredníctvom ďalších rokovaní a dohôd sme po súhlase regulátora začiatkom decembra oznámili zlúčenie DSS Sympatia-Pohoda do ING DSS. V praxi to znamená prevzatie imania a správy fondov, práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dávok na ING.

Tento podstatný krok sa odrazil nielen v posilnení našej spoločnosti, ale aj v novej štruktúre akcionárov, našich partnerov. Popri osemdesiatich piatich percentách našej finančnej skupiny má 13,26% podiel na základnom imaní Prvá slovenská investičná skupina a 1,74% Investičná a Dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Kombináciou uvedených investícií a organického rastu, zabezpečeného aplikáciou princípu multidistribúcie, teda rozšírenie spolupráce s maklérami a bankami, finančná skupina ING v Slovenskej republike uzatvorila rok 2005 s niekoľkonásobným rastom počtu zmlúv na úroveň prekračujúcu 550 tisíc.

V roku 2006 chceme nadviazať na úspešnosť roku predchádzajúceho. Našou stratégiou je poskytovať kvalitné finančné služby a sofistikované produkty klientom podľa ich potrieb. Na celosvetovej úrovni sme sa zjednotili v definovaní nášho zámeru sformulovaním 'misie'- vytvoriť štandard v pomáhaní klientom manažovať ich finančnú budúcnosť. Zásadou je byť zameraný na klienta. V službách klientom sa zameriavame na tri základné aspekty. Prvým je férové jednanie, to znamená ponúkať produkty a služby vysokej kvality za prijateľné ceny, komunikovať otvorene, ponúkajúť jasnosť v cenách a podmienkach. Druhým je plnenie sľubov, ako erudovaný znalec trhu a potrieb klienta, rýchlo reagujúci na požiadavky a dôveryhodný správca peňazí. Tretím aspektom je byť partnerom, s ktorým sa ľahko jedná. Ten v praxi znamená byť dostupný, keď treba; mať flexibilné riešenia zodpovedajúce potrebám klientov a priateľský a starostlivý prístup. Viac než 800 sprostredkovateľov ponúkajúcich naše služby a produkty na celom území Slovenska sa bude týmito zásadami riadiť aj v roku 2006.

Na záver mi dovoľte poďakovať za dôveru a spoluprácu v roku 2005 našim klientom a obchodným partnerom, ako aj obchodnej službe a zamestnancom, ktorí vynaložili všetko úsilie a zvládli náročné projekty uplynulého roka.

Prajem Vám úspešný rok 2006 s uistením, že v ING sme pripravení prijať nové výzvy a využiť naše profesionálne znalosti v prospech našich klientov.

Frans van der Ent
Predseda predstavenstva

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

ING Dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. získala povolenie an vznik a činnosť rozhodnutím Úradu pre finančný trh zo dňa 22. septembra 2004 a po zápise do Obchodného registra začala vykonávať svoju činnosť 1. novembra 2004.

Dňa 9.12. 2005 sa konalo Valné zhromaždenie akcionárov spoločnosti, ktoré okrem iného schválilo Zmluvu o zlúčení spoločnosti s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou Sympatia-Pohoda d.s.s.,a.s., ktorá bola realizovaná tak, že DSS Sympatia-Pohoda sa zlúčila do ING. Imanie DSS Sympatia-Pohoda, ako aj správa fondov, práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia prešlo na ING DSS.

Spoločnosť ING DSS je právnym nástupcom spoločnosti Sympatia-Pohoda ku dňu 31.12.2005.

Obchodné meno

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Právna forma

Akciová spoločnosť

Sídlo

Jesenského 4/C, 811 06, Bratislava

*Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sa, vložka č. 3434/B*

IČO

35 902 981

Základné imanie

500,000,000 Sk

654,500,000 Sk (od 31.12.2005)

Zakladateľ a akcionár

ING Životná poisťovňa, a.s., Jesenského 4/C, 811 06 Bratislava do 31.12.2005

Akcionári spoločnosti od 31.12.2005

- | | | |
|---|--------|---------------------------|
| 1. ING Životná poisťovňa, a.s.: | 85,00% | podiel na základnom imaní |
| 2. Prvá slovenská investičná skupina a.s.: | 13,26% | podiel na základnom imaní |
| 3. Investičná a Dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. | 1,74% | podiel na základnom imaní |

Depozitár

LUDOVÁ BANKA, a.s., Vysoká 9, 810 00 Bratislava

FONDY starobného dôchodkového sporenia

Spoločnosť začala vytvárať fondy dôchodkového sporenia dňom 22.03.2005 a v súčasnosti spravuje

- Rastový dôchodkový fond : Dynamika – r.d.f.
- Konzervatívny dôchodkový fond : Tradícia – k.d.f.
- Vyvážený dôchodkový fond : Harmónia – v.d.f.

Štatutárne orgány

Predstavenstvo

Frans Jan van der Ent – predseda od 23.11.2005

Zuzana Adamová

Vladimír Hirjak

Dana Poliačková

Jaroslav Krabec – od 27.8.2005

Dozorná rada

Dick Okhuijsen – predseda od 15.3.2005

Mária Kamenárová – člen od 15.3.2005

Hana Sikorová



VÝHLAD NA ROK 2006

V roku 2006 očakávame zvýšenie a udržanie si podielu na trhu starobného dôchodkového sporenia. Z hľadiska zvyšovania počtu klientov sa ING DSS v roku 2006 bude pripravovať na ukončenie prvej fázy predaja starobného dôchodkového sporenia (II piliera), keďže 31.6. skončí možnosť vstúpiť do tohto piliera pre občanov, ktorým už sú alebo niekedy v minulosti boli odvádzané odvody do Sociálnej poisťovne. S tým budú spojené podporné kampane – obchodné, marketingové a PR kampane. Po tomto dátume budú môcť do II piliera dôchodkového zabezpečenia vstúpiť len prvoplátcovia odvodov do Sociálnej poisťovne, napr. tí, ktorí sa po prvýkrát zaomestnajú. Nadväzne na to predpokladáme mierny nárast počtu klientov po tomto období (40 000 – 50 000 potenciálnych klientov ročne pre celý trh).

Z hľadiska finančného bude ING DSS v roku 2006 zvyšovať základné imanie, a to z dôvodu dodržania podmienky primeranosti vlastných zdrojov, vyplývajúcej z platnej legislatívy. Predpokladáme realizáciu minimálne v dvoch častiach.

V druhej polovici roku 2006 očakávame výrazný pokles nákladov spojených s výplatou provízie (odmeny) sprostredkovateľom za sprostredkovanie uzavretia zmluvy o starobnom dôchodkovom sporení, taktiež zníženie nákladov spojených s podporou predaja a marketingom, nadväzne na ukončenie 1 fázy predaja starobného dôchodkového sporenia. Taktiež očakávame zníženie nákladov na prevádzku (najmä nákladov na administráciu zmlúv so sprostredkovateľmi a s klientmi). Očakávame dočasné mierne zvýšenie nákladov spojených s ukončovaním zmlúv o sprostredkovaní starobného dôchodkového sporenia, a to v nadväzne na očakávanú zmenu legislatívy podľa ktorej sa má ukončiť činnosť licencovaných sprostredkovateľov.

Z hľadiska aktív v správe dôchodkových fondov v roku 2006 očakávame prirodzený nárast majetku spravovaného v dôchodkových fondoch a s tým spojený nárast príjmov DSS vo forme odplaty za správu majetku a odplaty za vedenie osobných dôchodkových účtov sporiteľov.

FINANČNÁ SKUPINA ING NA SLOVENSKU

ING (International Nederlanden Group) je globálna finančná skupina holandského pôvodu s celosvetovým pôsobením, ponúkajúca služby v oblasti bankovníctva, poisťovníctva a správy aktív 60 miliónom súkromných, firemných a inštitucionálnych klientov vo viac než 50 krajinách.

Svoje aktivity v Slovenskej republike začala v roku 1991 prostredníctvom **ING BANK N.V., pobočky zahraničnej banky**, ktorá sa zároveň stala prvou zahraničnou bankou pôsobiacou na Slovensku. Dnes ponúka služby a produkty v oblasti tak korporátneho, ako aj retailového bankovníctva, životného i dôchodkového poistenia a sporenia, ako aj v oblasti sporenia a správy aktív.

V roku 1996 vstúpila na trhu životného poistenia prostredníctvom založením životnej poisťovne Nationale-Nederlanden, ktorá dnes pôsobí pod menom **ING Životná poisťovňa**.

V januári 2004 završila ING prostredníctvom **ING doplnkovej dôchodkovej poisťovne** dlhoročnú snahu vstúpiť na slovenský dôchodkový trh a umožniť slovenským klientom využívať výhody jej medzinárodného know-how, silného finančného zázemia a znalosti slovenského trhu aj v tejto oblasti prostredníctvom tretieho piliera slovenského dôchodkového systému.

V novembri 2004 rozšírila svoje aktivity o poskytovanie dôchodkových riešení prostredníctvom druhého piliera slovenského dôchodkového systému.

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. prináša možnosť výberu jedného z troch dôchodkových fondov, konkrétne rastového, vyváženého a konzervatívneho, v ktorých sú zhodnocované úspory klientov. Svoju pozíciu posilnila po fúzii s DSS Sympatia-Pohoda k 31.12.2005.

V septembri 2005 sa členom finančnej skupiny ING na Slovensku stala VSP Tatry, a.s., správca PDDP Tatry-Sympatia. Prvá doplnková dôchodková poisťovňa Tatry-Sympatia bola založená v apríli 1997 a dnes je lídrom na trhu DDP. Popri integrácii do štruktúr skupiny ING bola jej prioritou v roku 2005 príprava transformácie na doplnkovú dôchodkovú spoločnosť. Od 1. februára 2006 pôsobí ako historicky prvá doplnková dôchodková spoločnosť na Slovensku pod obchodným menom **ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s.**

ING – AKTÍVNY ČLEN SPOLOČNOSTI

ING si zo svojej domovskej krajiny nedoniesla len finančné know-how, ale aj premyslenú stratégiu darcovstva a sponzoringu. Na Slovensku je generálnym partnerom slovenskej hokejovej reprezentácie, partnerom hokejovej Siene slávy.

Hlavným cieľom jej charitatívnych aktivít nie je marketingové zviditeľnenie sa, ale predovšetkým podpora ľudí v núdzi. V roku 2002 preto spolu s holandskými nadáciami založila Nadáciu na podporu sociálnych zmien SOCIA, v rámci ktorej pôsobí charitatívny fond LION, zameraný na projekty podporujúce deti v priamom ohrození života alebo sociálne znevýhodnené deti. V roku 2006 plánuje v spolupráci s nadáciou uviesť celosvetový projekt ING a UNICEFU – program ING Šance pre deti.

SPRÁVA AUDÍTORA

ING Dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.



KPMG Slovensko spol. s r.o.
Mostová 2
P.O.Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 2 59984 111
Fax +421 2 59984 222
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. zostavenej k 31. decembru 2005. Za účtovnú závierku je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2005 a výsledok jej hospodárenia za uvedený rok v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

24. marca 2006
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r.o., a Slovak limited liability company,
is the Slovak member firm of KPMG International,
a Swiss cooperative.

Obchodný register Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č. 4864/B
Commercial register of District
court Bratislava I, section Sro,
file No. 4864/B

IČO/Registration number:
31 348 238
Evidenčné číslo licencie
audítora: 96
Licence number
of statutory auditor: 96

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

ING Dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.

SÚVAHA

ING Dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.

Označenie	POLOŽKA	Číslo poznámky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
a	b	c	1	2
x	Aktíva		x	x
1	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie		72	
2	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	E.1.	247 123	304 989
3	Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám			
a)	brutto			
b)	korekcia			
4	Cenné papiere na obchodovanie			
5	Deriváty			
a)	na obchodovanie			
b)	zabezpečovacie			
6	Cenné papiere na predaj			
7	Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom			
a)	brutto			
b)	korekcia			
8	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti			
a)	štátnych orgánov			
b)	ostatných subjektov			
b1	brutto			
b2	korekcia			
9	Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách			
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	ostatných účtovných jednotkách			
b1	brutto			
b2	korekcia			
10	Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách			
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	ostatných účtovných jednotkách			
b1	brutto			
b2	korekcia			
11	Obstaranie hmotného a nehmotného majetku		0	9 370
a)	brutto		0	9 370
b)	korekcia			
12	Nehmotný majetok	E.3.2.	8 108	
a)	brutto		31 979	
b)	korekcia		(23 871)	
b1	oprávky		(23 871)	
b2	opravné položky			
13	Hmotný majetok	E.3.1.	9 514	
a)	neodpisovaný			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	odpisovaný		9 514	
b1	brutto		14 271	
b2	korekcia		(4 757)	
b2a	oprávky		(4 757)	
b2b	opravné položky			
14	Daňové pohľadávky	E.4.	1 795	117
15	Ostatný majetok	E.5.	308 832	1 255
a)	brutto		317 911	8 985
b)	korekcia		(9 079)	(7 730)
Aktíva spolu			575 444	315 731

Označenie	POLOŽKA	Číslo poznámky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
a	b	c	1	2
x	Pasíva		x	x
I.	Závázky (súčet položiek 1 až 11)		245 397	90 967
1	Závázky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie			
2	Závázky voči bankám splatné na požiadanie			
3	Ostatné závázky voči centrálnym bankám a bankám			
4	Závázky voči klientom a iným veriteľom	E.7.	2	
a)	splatné na požiadanie			
b)	ostatné závázky		2	
5	Závázky z cenných papierov predaných na krátko			
6	Deriváty			
a)	na obchodovanie			
b)	zabezpečovacie			
7	Závázky z dlhových cenných papierov			
a)	so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roku			
b)	so zostatkovou dobou splatnosti nad 1 rok			
8	Ostatné závázky	E.8.	178 697	43 438
9	Rezervy	E.11.	35 581	47 529
10	Podriadené finančné závázky	E.12.	31 117	
11	Daňové závázky			
II.	Vlastné imanie (súčet položiek 12 až 19)	C.	330 047	224 764
12	Základné imanie, z toho		654 500	300 000
a)	upísané základné imanie		654 500	300 000
b)	pohľadávky voči akcionárom			
13	Vlastné akcie			
14	Kapitálové fondy		(26 955)	
a)	emisné ážio		(26 955)	
b)	ostatné kapitálové fondy			
15	Fondy tvorené zo zisku po zdanení		30 000	30 000
16	Oceňovacie rozdiely			
a)	z majetku			
b)	z cenných papierov na predaj			
c)	zo zabezpečovacích derivátov			
d)	z prepočtu podielových cenných papierov a vkladov v cudzej mene			
e)	z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek			
17	Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata z minulých rokov		(105 236)	
18	Zisk alebo strata v schvalovacom konaní			
19	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia		(222 262)	(105 236)
Pasíva spolu			575 444	315 731

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

ING Dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.

Označenie a	POLOŽKA b	Číslo poznámky c	31.12.2005 1	31.12.2004 2
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy		4 602	615
a.	Náklady na úroky a obdobné náklady		(1 127)	
I.	Čisté úrokové výnosy	E.14.	3 475	615
2	Výnosy z odplát a provízií		11 640	
b.	Náklady na odplát a provízie		(18 716)	(25)
II.	Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií	E.15.	(7 076)	(25)
3	Výnosy z vkladov do základného imania			
3,1	dcérskych účtovných jednotiek a pridružených účtovných jednotiek			
3,2	ostatných účtovných jednotiek			
4./c.	Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami	E.16.	(1 082)	(64)
5	Výnosy z predaja majetku a z prevodu majetku			
6	Výnosy zo zrušenia opravných položiek k predávanému a prevádzanému majetku			
d.	Náklady na predaj majetku a prevod majetku			
III.	Čistý zisk alebo strata z predaja a z prevodu majetku			
7	Výnosy zo zrušenia rezerv na záväzky z hlavných činností			
8	Výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok	E.17.	865	0
e.	Náklady na tvorbu rezerv na záväzky z hlavných činností			
f.	Náklady na tvorbu opravných položiek, na oceňovacie rozdiely zo zníženia hodnoty majetku a na odpísanie majetku	E.17.	(2 218)	(7 730)
f.1.	náklady na tvorbu opravných položiek		(2 162)	(7 730)
f.1.1.	k finančnému majetku			
f.1.2.	k hmotnému a nehmotnému majetku			
f.2.	náklady na odpísanie majetku	E.17.	(56)	
f.2.1.	finančného			
f.2.2.	hmotného a nehmotného			
f.3.	náklady na oceňovacie rozdiely			
9	Ostatné výnosy		51 489	
9.1.	výnosy zo zrušenia rezerv		50 398	
9.2.	iné ostatné výnosy	E.19.1.	1 091	
g.	Ostatné náklady		(267 715)	(98 032)
g.1.	personálne náklady	E.18.	(24 347)	(2 959)
g.1.1.	mzdové a sociálne náklady		(23 309)	(2 868)
g.1.2.	ostatné personálne náklady		(1 038)	(91)
g.2.	náklady na tvorbu rezerv		(19 372)	
g.3.	odpisy		(16 835)	(963)
g.3.1.	odpisy hmotného majetku		(2 976)	(963)
g.3.2.	odpisy nehmotného majetku		(13 859)	
g.4.	Iné ostatné náklady	E.19.2.	(207 161)	(94 110)
10./h.	Podiel na zisku alebo strate v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách			
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie pred zdanením		(222 262)	(105 236)
i.	Daň z príjmov			
i.1.	splatná daň z príjmov			
i.2.	odložená daň z príjmov			
B.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie po zdanení		(222 262)	(105 236)

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

zostavenej podľa slovenských právnych predpisov k 31. decembru 2005
za obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2005

ING Dôchodková správcovská spoločnosť, a. s.

A. Všeobecné informácie o účtovnej jednotke.....	2
B. Použité účtovné zásady a účtovné metódy.....	4
C. Prehľad o zmenách vo vlastnom imaní.....	7
D. Prehľad o peňažných tokoch (nepriama metóda).....	8
E. Poznámky k položkám súvahy a k položkám výkazu ziskov a strát.....	10
F. Prehľad o iných aktívach a o iných pasívach.....	16
G. Ostatné poznámky.....	16

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

Názov a sídlo účtovnej jednotky v čase zostavenia účtovnej závierky“

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
Jesenského 4/C
811 02 Bratislava
 (ďalej len „Spoločnosť“ alebo „ING“)

Identifikačné číslo: **35 902 981**
 Dátum založenia: **14. 6. 2004**

Spoločnosť získala povolenie na vznik a činnosť dňa 22.9.2004 rozhodnutím Úradu pre finančný trh číslo GRUFT-002/2004/PDSS.

Spoločnosť bola zapísaná do obchodného registra dňa 8.10.2004
 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, Oddiel Sa, vložka číslo 3434/B).

Predmetom činnosti podľa výpisu z obchodného registra je vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia podľa zákona č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť začala vytvárať fondy dôchodkového sporenia dňom 22.03.2005 a v súčasnosti spravuje:

- konzervatívny dôchodkový fond: **Tradícia - k.d.f.**
- vyvážený dôchodkový fond: **Harmónia - v.d.f.**
- rastový dôchodkový fond: **Dynamika - r.d.f.**

Dňa 09.12.2005 sa konalo valné zhromaždenie akcionárov Spoločnosti, ktoré okrem iného schválilo Zmluvu o zlúčení Spoločnosti s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou Sympatia–Pohoda d.s.s, a.s. so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava (ďalej len „Sympatia–Pohoda“). V súlade s podmienkami „Zmluvy o zlúčení“ sa Sympatia–Pohoda zlučuje do ING tak, že na základe rozhodnutia o zrušení spoločnosti Sympatia–Pohoda bez likvidácie udeleného dňa 06.12.2005 Úradom pre finančný trh. Sympatia–Pohoda zanikne, pričom jej imanie prejde na ING tak ako aj správa fondov, práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia. Účinnosť zlúčenia podľa tejto zmluvy nastane dňom zápisu zlúčenia do Obchodného registra. Od 1.11.2005 sa všetky úkony správcovskej spoločnosti Sympatia–Pohoda považujú z hľadiska účtovníctva za úkony vykonané na účet spoločnosti ING. Spoločnosť ING je právnym nástupcom spoločnosti Sympatia–Pohoda a preberá všetky jej práva a záväzky ku dňu 31.12.2005.

Depozitárom Spoločnosti je ĽUDOVÁ BANKA, a.s. so sídlom Vysoká 9, 811 02 Bratislava.

Základné imanie Spoločnosti je o výške 654 500 tis. Sk a je tvorené 6 545 kmeňovými, zaknihovanými akciami na meno v menovitej hodnote 1 akcie vo výške 100 tis. Sk.

Predstavenstvo spoločnosti:

Predseda predstavenstva: Frans Jan van der Ent od 23.11.2005
 Člen predstavenstva: Dana Poliačková
 Člen predstavenstva: Zuzana Adamová
 Člen predstavenstva: Vladimír Hirjak
 Člen predstavenstva: Jaroslav Krabec od 27.8.2005

Dozorná rada spoločnosti:

Predseda dozornej rady: Dick Okhuisen od 15.3.2005
 Člen dozornej rady: Mária Kamenárová od 15.3.2005
 Člen dozornej rady: Hana Sikorová

Akcionári spoločnosti:

		Podiel na základnom imaní:
1. ING Životná poisťovňa, a.s.:	85,00 %	556 300 tis. Sk
2. Prvá slovenská investičná skupina a.s.:	13,26 %	86 800 tis. Sk
3. Investičná a Dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.:	1,74 %	11 400 tis. Sk

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka spoločnosti k 31.12.2005 bola zastavená ako riadna účtovná závierka podľa §17 ods. 6 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 01.01.2005 do 31.12.2005.

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

- Spoločnosť vedie účtovníctvo v súlade so zákonom o účtovníctve a v súlade s opatrením MF SR č. 20 359/202-92 z 13.11.2005, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správcovské spoločnosti, pobočky zahraničných správcovských spoločností a podielové fondy v platnom znení (ďalej „postupy účtovania pre banky“).
- Účtovná závierka bola zostavená v súlade s opatrením MF SR zo 16. marca 2005, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre finančné inštitúcie, ktoré nevykonávajú poisťovaciu činnosť a zaistovaciu činnosť, pre Fond ochrany vkladov a Garančný fond investícií a ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie MF SR č. 21832/2002-92 z 10. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správcovské spoločnosti, pobočky zahraničných správcovských spoločností a podielové fondy v znení neskorších opatrení.

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady účtovného obdobia sú aplikované účtovnou jednotkou konzistentne.

- Dňom uskutočnenia účtovného prípadu je najmä:
 - deň výplaty alebo prevzatia, alebo výplaty hotovosti,
 - deň kúpy alebo predaja peňažných prostriedkov v cudzej mene,
 - deň vykonania platby, príp. inkasa z účtu klienta,
 - deň dohodnutia obchodu s cennými papiermi,
 - deň, v ktorom dôjde k nadobudnutiu vlastníctva alebo zániku vlastníctva,
 - deň, v ktorom dôjde k vzniku pohľadávky a záväzku, k ich zmene alebo zániku.

- Spôsob ocenenia majetku a záväzkov, metódy použité pri určení reálnych hodnôt majetku a záväzkov, cudzích menách a kurzy použité na prepočet cudzej meny na slovenskú korunu:
 - nehmotný a hmotný majetok sa oceňuje vstupnou cenou zloženou z obstarávacej ceny a nákladov spojených s obstaraním a odpisuje sa podľa bodu 5 týchto poznámok,
 - pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Pochybné a nevymožiteľné pohľadávky sa účtujú v hodnotách znížených o opravné položky,
 - záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou,
 - pohľadávky a záväzky v cudzej mene sa v deň uskutočnenia účtovného prípadu prepočítajú podľa aktuálneho kurzového lístka NBS. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky sa prepočítajú kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje.
- Postupy odpisovania nehmotného a hmotného majetku:

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania (podľa zákona o účtovníctve však musí byť odpísaný najneskôr do 5 rokov od jeho obstarania) a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je 50 tis. Sk a nižšia, sa odpisuje jednorázovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a sadzby odpisov sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania	Metóda odpisovania	Ročná sadzba odpisov v %
Zriaďovacie náklady	5	lineárna	20
Softvér	4	lineárna	25
Ocenená práva	5	lineárna	20

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je 30 tis. Sk a nižšia, sa odpisuje jednorázovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a sadzby odpisov sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania	Metóda odpisovania	Ročná sadzba odpisov v %
Stroje a prístroje	8 až 12	lineárna	8,5 až 12,5
Dopravné prostriedky	4 až 12	lineárna	8,5 až 25

- Majetok nadobudnutý na základe zmlúv o kúpe prenajatej veci je zaúčtovaný v položke „Hmotný majetok“ a odpisovaný spoločnosťou.
- Dlhové cenné papiere, akcie, podielové listy a ostatné podiely:
 - Štátne pokladničné poukážky, dlhopisy a ostatné dlhové cenné papiere a akcie vrátane podielových listov a ostatných podielov sa členia podľa zámeru Spoločnosti, s ktorým boli obstarané na portfólio cenných papierov držaných do splatnosti, určených na obchodovanie alebo učených na predaj alebo obstarané v primárnych emisiách a neurčené na obchodovanie. Do portfólia cenných papierov držaných do splatnosti môžu byť zaradené iba dlhové cenné papiere,
 - Štátne pokladničné poukážky, dlhopisy a iné dlhové cenné papiere sú účtované v obstarávacej cene vrátane nákladov súvisiacich v obstaraní. Časové rozlíšenie úrokových výnosov je súčasťou účtovnej hodnoty týchto cenných papierov. Akcie, podielové listy a ostatné podiely sú účtované v obstarávacej cene,
 - Prémia a diskont pri dlhových cenných papieroch sú účtované na účtoch nákladov a výnosov odo dňa obstarania do dňa splatnosti metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade cenných papierov určených na obchodovanie, na predaj a cenných papierov držaných do splatnosti zo zostatkovou dobou splatnosti kratšou ako jeden

rok sú prémie alebo diskont účtované na účtoch nákladov a výnosov rovnomerne odo dňa obstarania do dňa splatnosti,

- d) Dlhové cenné papiere, akcie, podielové listy a ostatné podiely určené na obchodovanie alebo na predaj sú ku dňu účtovnej závierky oceňované reálnou hodnotou a zmena reálnej hodnoty z ocenenia cenných papierov sa účtuje na účte Oceňovací rozdiel z ocenenia majetku a záväzkov,
- e) Reálna hodnota používaná pre ocenenie cenných papierov sa určuje ako trhová cena vyhlásená ku dňu ocenenia, ak je nesporné, že za trhovú cenu je možné cenný papier predať,
- f) Ak nie je možné určiť reálnu hodnotu trhovou cenou, reálna hodnota je určená kvalifikovaným odhadom a rovná sa miere podielu účtovnej jednotky na vlastnom imaní v obchodnej spoločnosti v prípade akcií, miere podielu účtovnej jednotky na čistej hodnote majetku v podielovom fonde v prípade podielových listov, alebo súčasnej hodnote dlhových cenných papierov,
- g) K dlhovým cenným papierom držaným do splatnosti sa tvoria opravné položky. Opravné položky k týmto cenným papierom sa tvoria v sume, ktorá odráža zmenu rizikovosti emitenta, nie zmeny úrokových mier bezrizikových finančných nástrojov podľa jednotlivých cenných papierov. Opravné položky sa tvoria tiež k ostatným podielom.
8. Opravné položky vyjadrujú prechodné zníženie hodnoty jednotlivých aktív stanovené na základe vlastnej analýzy a posúdenia rizík vykonaného vedením Spoločnosti.
9. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou. Tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.
10. Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov:

Spoločnosť účtuje vyplatené provízie na účet nákladov budúcich období a časovo ich rozlišuje po dobu stanovenú poisťne-technickými metódami na základe štatistických dát, maximálne však po dobu 9 rokov. Odhad tejto doby je aktualizovaný raz ročne.

11. Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
12. Výnosy spoločnosti:
- a) Poplatok za vedenie dôchodkového účtu inkasuje Spoločnosť z príspevkov pripísaných sporiteľom na ich dôchodkové účty v výške 1% z hodnoty príspevku
- b) Odplatu za správu dôchodkových fondov inkasuje Spoločnosť ako určité percento z priemernej mesačnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Percentuálna výška odplaty za správu dôchodkových fondov bola 0,08% mesačne.
13. Daň z príjmov za dané obdobie sa skladá zo splatnej dane a zo zmeny stavu v odloženej dane. Splatná daň zahŕňa daň vypočítanú z daňového základu s použitím daňovej sadzby platnej v bežnom roku a ostatných doplatkov a vrátok za minulé obdobia.

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- a) dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- c) možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

C. PREHĽAD O ZMENÁCH VO VLASTNOM IMANÍ

Označenie	POLOŽKA	8.10.04	Zmena	31. 12. 04	Zmena	31. 12. 05
a	b 1	2	3	4	5	
1.	Základné imanie	300 000	0	300 000	354 500	654 500
a)	upísané základné imanie	300 000	0	300 000	354 500	654 500
b)	pohľadávky voči akcionárom					
c)	zníženie základného imania					
2.	Vlastné akcie					
3.	Emisné ážio			0	(26 955)	(26 955)
a)	prevod do základného imania					
b)	predaj alebo prevod vlastných akcií					
4.	Ostatné kapitálové fondy					
a)	prevod do základného imania					
b)	rozdelenie akcionárom					
5.	Rezervné fondy	30 000	0	30 000	0	30 000
a)	povinný príděl					
b)	iné zvýšenie					
c)	úhrada straty z ročného hospodárenia					
d)	prevod do základného imania					
e)	rozdelenie akcionárom					
6.	Ostatné fondy tvorené z rozdelenia zisku					
a)	úhrada straty z ročného hospodárenia					
b)	prevod do základného imania					
c)	prevod do rezervných fondov					
d)	rozdelenie akcionárom					
7.	Oceňovacie rozdiely z cenných papierov na predaj					
8.	Oceňovacie rozdiely zo zabezpečovacích derivátov					
9.	Oceňovacie rozdiely z vkladov do základného imania v cudzej mene					
10.	Oceňovacie rozdiely z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek					
a)	podiel na zisku/strate dcérskej alebo pridruženej účtovnej jednotky					
11.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku v podielovom fonde alebo inom fonde					
12.	Nerozdelený zisk					
a)	prevod do základného imania					
b)	úhrada straty minulých období					
c)	prídely do fondov					
d)	rozdelenie akcionárom					
e)	príděl do sociálneho fondu					
f)	výplata tantiém					
g)	podiel na zisku/strate dcérskej alebo pridruženej účtovnej jednotke					
13.	Neuhradená strata			0	(105 236)	(105 236)
a)	prevod na zníženie základného imania					
14.	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia		(105 236)	(105 236)	(117 026)	(222 262)
15.	Vlastné imanie (súčet riadkov 1 až 14)	330 000	(105 236)	224 764	104 283	330 047

D. PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH (Nepriama metóda)

Označenie a	NÁZOV POLOŽKY b	č. c	31. 12. 2005 1	31. 12. 2004 2
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení(+/-)	1	(222 262)	(105 236)
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A.1.1 až A.1.5) (+/-)	2	20 508	55 259
A.1.1	Zmena stavu oprávok (+/-)	3	35 010	0
A.1.2	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	4	1 349	7 730
A.1.3	Zmena stavu rezerv (+/-)	5	(15 851)	47 529
A.1.4	Zmena stavu oceňovacích rozdielov, s výnimkou rozdielov, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-)	6		
A.1.5	Ostatné položky nepeňažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (+/-)	7		
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A.2.1 až A.2.4)	8	131 392	34 336
A.2.1	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	9	(558)	(9 102)
A.2.2	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	10	131 950	43 438
A.2.3	Zmena stavu zásob (-/+)	11		
A.2.4	Zmena stavu finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (-/+)	12		
A	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet Z/S+A1+A2)	13	(70 362)	(15 641)
B.1	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	14	(192 247)	(9 348)
B.2	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (+)	15	(4 343)	(22)
B.3	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)	16		
B.4	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (-)	17		
B.5	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	18		
B.6	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)	19		
B	Peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B 1 až B 6)	20	(196 590)	(9 370)
C.1	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C 1.1 až C 1.4)	21	179 158	330 000
C.1.1	Kapitálový fond - dôchodkové jednotky (+/-)	22		
C.1.2	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania (+)	23	350 525	330 000
C.1.3	Prijaté peňažné dary (+)	24		
C.1.4	Výdavky ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)	25	(171 367)	0
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti (súčet C 2.1 až C 2.6)	26	30 000	0
C.2.1	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky (+)	27		
C.2.2	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky (-)	28		
C.2.3	Príjmy z prijatých pôžičiek (+)	29	30 000	0
C.2.4	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)	30		
C.2.5	Príjmy z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (+)	31		
C.2.6	Výdavky na splácanie dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (-)	32		
C	Peňažné toky z finančnej činnosti (súčet C 1 a C 2)	33	209 158	330 000
D	Oceňovací rozdiel z prepočtu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, ktorých ocenenie je vyjadrené v cudzej mene (+/-)	34		
E	Peňažné toky spolu (+/-) (súčet A+B+C)	35	(57 794)	304 989
F	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	36	304 989	0
G	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia (+/-)	37	247 195	304 989

Z celkovej hodnoty 350 525 tis. Sk uvedených na riadku č. 23 predstavuje čiastka 150 525 tis. Sk hotovosť obstaranú zlučením so spoločnosťou Sympatia-Pohoda.

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A K POLOŽKÁM VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

Aktíva

E. 1. Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie

Číslo pozn.	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.1.	Bežné účty	Zostatok	109 425	304 989
	Peniaze na ceste	Prevod finančných prostriedkov z bežného účtu Sympatia – Pohoda na bežný účet ING	137 698	0
Spolu			247 123	304 989

E. 2. Účtovná jednotka neeviduje ku dňu zostavenia účtovnej závierky žiadne podriadené pohľadávky a žiadne odložené daňové pohľadávky.

E. 3. Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Číslo pozn.	Typ majetku	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.3.1.	Technické zhodnotenie sídla	Hodnota	1 177	0
		Brutto	1 528	0
		Korekcia	(351)	0
		Z toho: oprávky	(351)	0
		Z toho: opravné položky	0	0
	HW a ostatní prístroje	Hodnota	3 765	0
		Brutto	4 803	0
		Korekcia	(1 038)	0
		Z toho: oprávky	(1 038)	0
		Z toho: opravné položky	0	0
	Dopravné prostriedky	Hodnota	3 768	0
		Brutto	4 900	0
		Korekcia	(1 132)	0
		Z toho: oprávky	(1 132)	0
		Z toho: opravné položky	0	0
	Inventár	Hodnota	804	0
		Brutto	3 040	0
		Korekcia	(2 236)	0
		Z toho: oprávky	(2 236)	0
		Z toho: opravné položky	0	0
Spolu		Hodnota	9 514	0
		Brutto	14 271	0
		Korekcia	(4 757)	0
		Z toho: oprávky	(4 757)	0
		Z toho: opravné položky	0	0

Účtovná jednotka eviduje v položke „Hmotný majetok – dopravné prostriedky“ osobné automobily v počte 2ks obstarané na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci v celkovej obstarávacej cene 605 tis. Sk. Obstarávacia cena predstavuje istinu určenú v zmluvách o kúpe prenajatej veci. Zostatková cena týchto automobilov je k 31.12.2005 391 tis. Sk. Výška celkových mesačných splátok predstavuje 19 tis. Sk.

Číslo pozn.	Typ majetku	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.3.2.	Zriaďovacie výdavky	Hodnota	0	0
		Brutto	6 905	0
		Korekcia	(6 905)	0
		Z toho: oprávky	(6 905)	0
		Z toho: opravné položky	0	0
	Softvér	Hodnota	8 108	0
		Brutto	17 383	0
		Korekcia	(9 275)	0
		Z toho: oprávky	(9 275)	0
		Z toho: opravné položky	0	0
	Ostatný nehmotný majetok	Hodnota	0	0
		Brutto	7 691	0
		Korekcia	(7 691)	0
		Z toho: oprávky	(7 691)	0
		Z toho: opravné položky	0	0
Spolu	Hodnota	8 108	0	
	Brutto	31 979	0	
	Korekcia	(23 871)	0	
	Z toho: oprávky	(23 871)	0	
	Z toho: opravné položky	0	0	

E.4. Daňové pohľadávky

Číslo pozn.	Typ majetku	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.4.	Daňové pohľadávky	Zrážková daň z úrokov z bežných účtov a termínovaných vkladov	1 795	117
Spolu			1 795	117

E.5. Ostatný majetok

Číslo pozn.	Daňové pohľadávky	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.5.	Iné pokladničné hodnoty	Ceniny	1	0
		Stravovacie poukážky	109	83
	Pohľadávky	Pohľadávka voči fondom: odplata za vedenie účtov (1%)	670	0
		Pohľadávka voči fondom: odplata za správu fondu (0,08%)	742	0
		Ostatné pohľadávky	30	0
		Pohľadávka voči poradcom za úhradu nákladov na licencie	9 557	8 137
		Pohľadávka voči poradcom za úhradu nákladov na licencie – opravná položka (95%)	(9 079)	(7 730)
	Náklady budúcich období	Pohľadávky voči poradcom – ostatné	202	0
		Poskytnuté prevádzkové preddavky	476	462
		NBO – provízie	305 503	0
		NBO – ostatné	621	303
		Spolu		308 832

Najvýznamnejší pohľadávkou Spoločnosti je pohľadávka voči poradcom z titulu uzavretých „Zmlúv o úhrade nákladov“ vo výške 9 557 tis. Sk. Spoločnosť sa na základe „Zmluvy o úhrade nákladov“ uzatvorenej s poradcami zaviazala uhradiť náklady spojené so zaistením licencií na vykonávanie ich sprostredkovateľskej činnosti pre Spoločnosť. Ide o poplatky hradené za vydanie povolenia na vykonávanie činnosti sprostredkovateľa a poplatky za zloženie odbornej skúšky sprostredkovateľa starobného dôchodkového sporenia. Pri porušení podmienok uvedených vo „Zmluve o úhra-

de nákladov“ budú Spoločnosťou uhradené výdaje vymáhané. S ohľadom na ustanovenie zmlúv, na základe ktorého bude pohľadávka v prípade splnenia podmienok stanovených vo zmluve odpísaná, bola k tejto pohľadávke na základe vykonanej analýzy vytvorená účtovná opravná položka vo výške 95%. Vytvorenie i výška opravnej položky boli schválené na zasadnutí predstavenstva Spoločnosti.

Náklady budúcich období predstavujú najmä náklady na provízie vyplatené poradcom za uzavreté zmluvy o starobnom dôchodkovom sporení. Výnosy spojené s týmito zmluvami však budú realizované v priebehu nasledujúcich období. Na základe vykonanej analýzy budú tieto náklady na provízie rozlišované po dobu deviatich rokov. V súvislosti so zlúčením spoločností ING a Sympatia-Pohoda došlo od 1. 11. 2005 k zjednoteniu doby časového rozlišovania provízií u spoločnosti Sympatia-Pohoda zo štrnástich na deväť rokov.

E.6. Účtovná jednotka nemá vo svojom majetku ku dňu zostavenia účtovnej závierky deriváty na obchodovanie ani zabezpečovacie deriváty.

Pasíva

E.7. Závazky voči bankám, klientom a iným veriteľom

Číslo pozn.	Závazky	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.7.	Závazky voči veriteľom	Krátkodobá pôžička od ING Životná poisťovňa – zmluva	2	0
Spolu			2	0

E.8. Ostatné záväzky

Číslo pozn.	Ostatné záväzky	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.8.	Dodávateľia	Dodávateľia tuzemsko	3 653	22 156
		Dodávateľia zahraničie	496	11 605
		Dodávateľia provízie	350	0
		Dodávateľia licenčné poplatky	4	0
		Závazky voči fondom	42	8 137
	Ostatné záväzky	Závazky – leasing	267	0
		Závazky voči zamestnancom	891	0
		Vyplatenie akcionárov Sympatia – Pohoda podľa Zmluvy o zlúčení	171 367	0
		Nevyfakturované dodávky	0	1 540
		Závazky voči sociálnej a zdravotnej poisťovni	385	0
		Závazky voči štátnemu rozpočtu – daň zo mzdy	394	0
		Daň z pridanej hodnoty	848	0
Spolu		178 697	43 438	

V súlade so Zmluvou o zlúčení budú po nadobudnutí účinnosti zlúčenia spoločností ING a Sympatia-Pohoda vyplatené vyrovnávacie podiely spoločnostiam V BROKERS, o.c.p., a.s. vo výške 95 400 tis. Sk, Pro Partners, o.c.p., a.s. vo výške 26 500 tis. Sk a Vzájomná životná poisťovňa Sympatia, a.s. vo výške 49 467 tis. Sk. Celková suma vyrovnávacích podielov predstavuje 171 367 tis. Sk.

E.9. Spoločnosť neeviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne záväzky z repo obchodov ani žiadne záväzky voči dcérskym účtovným jednotkám alebo pridruženým účtovným jednotkám.

E.10. Spoločnosť neemitovala ku dňu účtovnej závierky žiadne dlhové cenné papiere.

E.11. Rozpis rezerv

Číslo pozn.	Rezervy	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.11.	Krátkodobé rezervy	Nevyfakturované náklady v odhadovanej výške	35 581	47 529
Spolu			35 581	47 529

Najvýznamnejšiu časť nevyfakturovaných nákladov roku 2005 tvoria náklady na provízie vo výške 18 340 tis. Sk, na poradenské služby vo výške 8 081 tis. Sk., na administratívu (personálne náklady) vo výške 3 233 tis. Sk., na účtovné a daňové služby vo výške 1 100 tis. Sk, na nájom vo výške 961 tis. Sk, na služby depozitára vo výške 715 tis. Sk a na reklamu a propagáciu vo výške 713 tis. Sk.

E.12. Podriadené záväzky

Číslo pozn.	Podriadené záväzky	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.12.	Dlhodobá pôžička od ING Životná poisťovňa - zmluva	Istina Úroky z pôžičky	30 000 1 117	0 0
Spolu			31 117	0

ING Životná poisťovňa za podmienok uvedených v „Zmluve o pôžičke“ zo dňa 28. januára 2005 prenecháva Spoločnosti finančné prostriedky vo výške 30 000 tis. Sk. Za poskytnutie sumy pôžičky sa Spoločnosť zaväzuje zaplatiť úrok vo výške 140% aktuálnej diskontnej sadzby NBS. Veriteľ prenecháva sumu pôžičky dlžníkovi na dobu piatich rokov odo dňa prenechania. Vrátiť sumu pôžičky a zaplatiť úroky je Spoločnosť povinná najbližší pracovný deň po uplynutí posledného dňa doby pôžičky. Táto zmluva o pôžičke obsahuje záväzok podriadenosti. Pôžička bola Spoločnosti poskytnutá 31. januára 2005.

E.13. Spoločnosť neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadny odložený daňový záväzok.

Výkaz ziskov a strát

E.14. Úrokové výnosy a úrokové náklady

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.14.	Úrokové výnosy	Úroky z bežných účtov a termínovaných vkladov	4 602	615
	Úrokové náklady	Úroky z pôžičiek Úroky z leasingu	(1 122) (5)	0 0
Spolu			3 475	615

E.15. Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.15.	Výnosy	Odplata za vedenie účtov (1%) Odplata za správu fondov (0,08%)	8 954 2 686	0 0
	Náklady	Poplatky Provízie sprostredkovateľov	(541) (18 175)	(25) 0
Spolu			(7 076)	(25)

E.16. Čistý zisk alebo strata zobchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.16.	Výnosy	Kurzové zisky	25	7
	Náklady	Kurzové straty	(1 107)	(71)
Spolu			(1 082)	(64)

E.17. Výnosy a náklady na opravné položky, odpísané a postúpené pohľadávky

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.17.	Výnosy	Rušenie opravných položiek k pohľadávkam Výnosy z postúpenia pohľadávok	813 52	0 0
	Náklady	Náklady na tvorbu opravných položiek k pohľadávkam Náklady z postúpených pohľadávok Náklady na odpísanie pohľadávok	(2 162) (52) (4)	(7 730) 0 0
Spolu			(1 353)	(7 730)

E.18. Personálne náklady

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.18.	Osobné náklady a odmeny	Mzdy Sociálne a zdravotné poistenie	(18 504) (4 805)	(2 332) (536)
	Ostatné personálne náklady	Stravné, DDP, sociálny fond, zamestnanecké výhody	(1 038)	(91)
Spolu			(24 347)	(2 959)

Priemerný počet zamestnancov účtovnej jednotky: 40

Počet riadiacich pracovníkov: 5

Členovia štatutárnych, dozorných a iných orgánov neobdržali v roku 2005 žiadne príjmy (odmeny) ani iné výhody za činnosť pre Spoločnosť.

E.19. Iné ostatné výnosy a náklady

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.19.	Iné ostatné výnosy	Iné prevádzkové výnosy	1 091	0
	Iné ostatné náklady	Dane a poplatky Kancelárske potreby, formuláre, reklamné predmety aj. Marketing Nájom Tlačové služby a archív Poštovné a prepravné Telekomunikačné náklady Služby VT Účtovné, daňové a právne služby Poradenské služby Služby minulého obdobia Ostatné služby Iné prevádzkové náklady	(1 486) (11 126) (42 597) (3 675) (3 292) (3 152) (2 157) (3 089) (1 648) (70 563) (48 085) (14 877) (1 414)	0 (8 044) (25 308) (819) (288) (110) (205) (59) (310) (20 764) 0 (16 047) (22 156)
Spolu			(207 161)	(94 110)

Poradenské služby predstavujú najmä poradenské služby pri vedení spoločnosti vo výške 20 850 tis. Sk, služby súvisiace s prenájmom majetku vo výške 18 386 tis. Sk, ekonomické služby vo výške 9 344 tis. Sk, služby IT vo výške 7 303 tis. Sk a služby pri správe klientských zmlúv vo výške 8 774 tis. Sk.

Služby minulého obdobia predstavujú služby roku 2004 vyfakturované v roku 2005 na ktoré boli vytvorené krátkodobé rezervy vo výške 47 529 tis. Sk. Najvýznamnejšiu časť tvoria náklady na reklamu a propagáciu vo výške 23 523 tis. Sk, zabezpečenie informačných technológií vo výške 12 448 tis. Sk a poradenské služby vo výške 7 201 tis. Sk.

F. PREHLÁD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Účtovná jednotka ku dňu zostavenia účtovnej závierky nevedla podsúvahovú evidenciu, t.j. ku dňu zostavenia účtovnej závierky neviduje žiadne podsúvahové aktíva alebo podsúvahové pasíva.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Údaje o vzťahoch so spriaznenými osobami majetkovo a finančne:

a) Zmluvy uzatvorené so spriaznenými osobami:

- Zmluva o nájme nebytových priestorov s ING Management Services, s.r.o., o.z.
- Zmluva o poskytovaní služieb s ING Management Services, s.r.o.
- Zmluva o pôžičke s ING Životná poisťovňa, a.s.

b) Výška pohľadávok a záväzkov voči spriazneným osobám:

	Pohľadávky		Záväzky	
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
ING Životná poisťovňa, a.s.	0	0	31 635	30 293
ING Management Services, s.r.o., o.z.	0	0	385	0
ING Management Services, s.r.o.	0	0	483	2 271
ING Penzijný fond, a.s.	0	0	0	9 334
Spolu	0	0	32 503	41 898

c) Náklady a výnosy uskutočnené so spriaznenými osobami:

	Výnosy		Náklady	
	31.12.2005	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2004
ING Životná poisťovňa, a.s.	0	0	9 083	55 072
ING Management Services, s.r.o., o.z.	0	0	84 409	4 846
ING Management Services, s.r.o.	0	0	85 248	18 863
ING Bank N.V. pobočka zahranične banky	0	0	1 821	188
Spolu	0	0	180 561	78 969

d) Spoločnosť nevydala ku dňu účtovnej závierky voči spriazneným osobám žiadne záruky.

e) Spoločnosť neprijala ku dňu účtovnej závierky os spriaznených osôb žiadne záruky.

2. Prípadné ďalšie záväzky

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mierou tejto neistoty nie je možné kvalifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právna precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

Podľa §73 zákona č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov je dôchodková správcovská spoločnosť povinná zabezpečiť, aby do 18 mesiacov odo dňa, keď začala vytvárať ňou spravované dôchodkové fondy, bol počet sporiteľov platiacich svoje príspevky na bežné účty týchto dôchodkových fondov súčtom vo všetkých ňou spravovaných dôchodkových fondoch najmenej 50 tisíc.

Ku dňu zostavenia účtovnej závierky akceptovala Sociálna poisťovňa viacej ako 83 tisíc zmlúv o starobnom dôchodkovom sporení.

3. Medzi dňom zostavenia účtovnej závierky a dňom, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje, nenastali udalosti, ktoré by ovplyvňovali údaje vykazované v účtovnej závierke.

4. Spoločnosť neviduje ku dňu účtovnej závierky náklady alebo výnosy, ktoré by mali vplyv na splatnú daň z príjmov za predchádzajúce účtovné obdobie.

5. Spoločnosť neviduje nároky zamestnancov na funkčné požitky v podobe nároku na cenné papiere emitované účtovnou jednotkou, ktoré majú vplyv na vlastné imanie účtovnej jednotky.

6. Strata na 1 akciu:

	Zisk/Strata celkom	Počet akcií [ks]	Zisk/Strata na akcii
Za účtovné obdobie k 31.12.2004	(105 236)	3 000	(35,079)
Za účtovné obdobie k 31.12.2005	(222 262)	6 545	(33,959)

7. Účtovná jednotka ku dňu účtovnej závierky nevidovala finančné operácie, ktoré by vytvárali úverové riziko.

ČASŤ II.

Dynamika – Rastový dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Dynamika – Rastový dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

SÚVAHA

Dynamika – Rastový dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Označenie	POLOŽKA	Číslo poznámky	31.12.2005	31.12.2004
a	b	c	1	2
x	Aktíva		x	x
1	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie			
2	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	E.1.	34 516	
3	Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám	E.2.	379 169	
a)	brutto		379 169	
b)	korekcia			
4	Cenné papiere na obchodovanie	E.3.	132 822	
5	Deriváty			
a)	na obchodovanie			
b)	zabezpečovacie			
6	Cenné papiere na predaj			
7	Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom			
a)	brutto			
b)	korekcia			
8	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti			
a)	štátnych orgánov			
b)	ostatných subjektov			
b1	brutto			
b2	korekcia			
9	Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách			
a)	vúčtovných jednotkách z finančného sektora			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	ostatných účtovných jednotkách			
b1	brutto			
b2	korekcia			
10	Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách			
a)	vúčtovných jednotkách z finančného sektora			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	ostatných účtovných jednotkách			
b1	brutto			
b2	korekcia			
11	Obstaranie hmotného a nehmotného majetku			
a)	brutto			
b)	korekcia			
12	Nehmotný majetok			
a)	brutto			
b)	korekcia			
b1	oprávky			
b2	opravné položky			
13	Hmotný majetok			
a)	neodpisovaný			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	odpisovaný			
b1	brutto			
b2	korekcia			
b2a	oprávky			
b2b	opravné položky			
14	Daňové pohľadávky			
15	Ostatný majetok	E.4.	78	
a)	brutto		78	
b)	korekcia			
Aktíva spolu			546 585	0

Označenie	POLOŽKA	Číslo poznámky	31.12.2005	31.12.2004
a	b	c	1	2
x	Pasíva		x	x
I.	Závázky (súčet položiek 1 až 11)		373	
1	Závázky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie			
2	Závázky voči bankám splatné na požiadanie			
3	Ostatné závázky voči centrálnym bankám a bankám			
4	Závázky voči klientom a iným veriteľom			
a)	splatné na požiadanie			
b)	ostatné závázky			
5	Závázky z cenných papierov predaných na krátko			
6	Deriváty			
a)	na obchodovanie			
b)	zabezpečovacie			
7	Závázky z dlhových cenných papierov			
a)	so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roku			
b)	so zostatkovou dobou splatnosti nad 1 rok			
8	Ostatné závázky	E.9.	373	
9	Rezervy			
10	Podriadené finančné závázky			
11	Daňové závázky			
II.	Vlastné imanie (súčet položiek 12 až 19)	C.	546 212	
12	Základné imanie, z toho			
a)	upísané základné imanie			
b)	pohľadávky voči akcionárom			
13	Vlastné akcie			
14	Kapitálové fondy		540 215	
a)	emísne ážio			
b)	ostatné kapitálové fondy		540 215	
15	Fondy tvorené zo zisku po zdanení			
16	Oceňovacie rozdiely		1 090	
a)	z majetku a záväzkov		1 090	
b)	z cenných papierov na predaj			
c)	zo zabezpečovacích derivátov			
d)	z prepočtu podielových cenných papierov a vkladov v cudzej mene			
e)	z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek			
17	Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata z minulých rokov			
18	Zisk alebo strata v schvalovacom konaní			
19	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia		4 907	
Pasíva spolu			546 585	0

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Dynamika – Rastový dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Označenie a	POLOŽKA b	Číslo poznámky c	31.12.2005 1	31.12.2004 2
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy		3 641	
a.	Náklady na úroky a obdobné náklady			
1.	Čisté úrokové výnosy	E.14.	3 641	
2	Výnosy z odplát a provízií		118	
b.	Náklady na odplaty a provízie			
II.	Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií	E.15.	118	
3	Výnosy z vkladov do základného imania			
3,1	dcérskych účtovných jednotiek a pridružených účtovných jednotiek			
3,2	ostatných účtovných jednotiek			
4./c.	Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami	E.16.	1 147	
5	Výnosy z predaja majetku a z prevodu majetku			
6	Výnosy zo zrušenia opravných položiek k predávanému a prevádzanému majetku			
d.	Náklady na predaj majetku a prevod majetku			
III.	Čistý zisk alebo strata z predaja a z prevodu majetku			
7	Výnosy zo zrušenia rezerv na záväzky z hlavných činností			
8	Výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok			
e.	Náklady na tvorbu rezerv na záväzky z hlavných činností			
f.	Náklady na tvorbu opravných položiek, na oceňovacie rozdiely zo zníženia hodnoty majetku a na odpísanie majetku			
f.1.	náklady na tvorbu opravných položiek			
f.1.1.	k finančnému majetku			
f.1.2.	k hmotnému a nehmotnému majetku			
f.2.	náklady na odpísanie majetku			
f.2.1.	finančného			
f.2.2.	hmotného a nehmotného			
f.3.	náklady na oceňovacie rozdiely			
9	Ostatné výnosy	E.17.	1	
9.1.	výnosy zo zrušenia rezerv			
9.2.	iné ostatné výnosy		1	
g.	Ostatné náklady			
g.1.	personálne náklady			
g.1.1.	mzdové a sociálne náklady			
g.1.2.	ostatné personálne náklady			
g.2.	náklady na tvorbu rezerv			
g.3.	odpisy			
g.3.1.	odpisy hmotného majetku			
g.3.2.	odpisy nehmotného majetku			
g.4.	Iné ostatné náklady			
10./h.	Podiel na zisku alebo strate v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách			
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie pred zdanením		4 907	
i.	Daň z príjmov			
i.1.	splatná daň z príjmov			
i.2.	odložená daň z príjmov			
B.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie po zdanení		4 907	0

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

zostavenej podľa slovenských právnych predpisov k 31. decembru 2005
za obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2005

Dynamika – Rastový dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

A. Všeobecné informácie o účtovnej jednotke.....	2
B. Použité účtovné zásady a účtovné metódy.....	3
C. Prehľad o zmenách vo vlastnom imaní.....	5
D. Prehľad o peňažných tokoch (nepriama metóda).....	6
E. Poznámky k položkám súvahy a k položkám výkazu ziskov a strát.....	8
F. Prehľad o iných aktívach a o iných pasívach.....	11
G. Ostatné poznámky.....	11

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

Dynamika – Rastový dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
Jesenského 4/C
811 02 Bratislava
 (ďalej len „rastový fond“)

Rastový fond bol vytvorený pripísaním prvých príspevkov na dôchodkové sporenie na bežný účet fondu dňa 22.3.2005 s počiatočnou hodnotou dôchodkovej jednotky rovnajúcej sa 1.

Rastový fond bol založený na dobu neurčitú a nemá právnu subjektivitu, práva a povinnosti k nemu vykonáva ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“ alebo „ING“) so sídlom Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava.

Dňa 09.12.2005 sa konalo valné zhromaždenie akcionárov spoločnosti, ktoré okrem iného schválilo Zmluvu o zlúčení spoločnosti ING s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou Sympatia–Pohoda d.s.s, a.s. so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava (ďalej len „Sympatia–Pohoda“). V súlade s podmienkami „Zmluvy o zlúčení“ sa spoločnosť Sympatia–Pohoda zlučuje do spoločnosti ING tak, že na základe rozhodnutia Úradu pre finančný trh o zrušení spoločnosti Sympatia–Pohoda bez likvidácie udeleného dňa 06.12.2005 spoločnosť Sympatia–Pohoda zanikne, pričom jej imanie ako aj správa fondov, práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia prejde na ING. Účinnosť zlúčenia podľa tejto zmluvy nastane dňom zápisu zlúčenia do Obchodného registra. Od 1.11.2005 sa všetky úkony správcovskej spoločnosti Sympatia–Pohoda považujú z hľadiska účtovníctva za úkony vykonané na účet spoločnosti ING. Spoločnosť ING je právnym nástupcom spoločnosti Sympatia–Pohoda a preberá všetky jej práva a záväzky ku dňu 31.12.2005.

Depozitárom spoločnosti a rastového fondu je LUDOVÁ BANKA, a.s. so sídlom Vysoká 9, 811 02 Bratislava.

Majetok v dôchodkovom fonde a hospodárenie s týmto majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia dôchodkovej správcovskej spoločnosti a od majetku a hospodárenia s týmto majetkom v iných dôchodkových fondoch, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť spravuje.

Rizikový profil fondu:

Rastový fond je určený pre dynamických sporiteľov uprednostňujúcich vysoké zhodnotenie investícií, ktorí akceptujú všetky riziká spojené s investovaním do akciových investícií. Majetok v dôchodkovom fonde môže byť použitý iba s cieľom zabezpečiť riadne a bezpečné investovanie majetku v dôchodkovom fonde a ochranu sporiteľov a poberateľov dôchodku starobného dôchodkového sporenia. Dlhodobým cieľom dôchodkovej správcovskej spoločnosti s majetkom dôchodkového fondu je dosiahnutie nadpriemerného zhodnotenia, ktoré bude presahovať výnosy z konzervatívnych a vyvážených dôchodkových fondov.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka rastového fondu bola zostavená ku dňu 31.12.2005 ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 1 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 01.01.2005 do 31.12.2005.

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1. Spoločnosť vedie účtovníctvo rastového fondu v súlade so zákonom o účtovníctve a v súlade s opatrením MF SR č. 20 359/2002-92 z 13.11.2002, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnovy pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správcovské spoločnosti, pobočky zahraničných správcovských spoločností a podielové fondy v platnom znení (ďalej „postupy účtovania pre dôchodkové fondy“).
2. Účtovná závierka bola zostavená v súlade s opatrením MF SR zo 16. marca 2005, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre finančné inštitúcie, ktoré nevykonávajú poisťovaciu činnosť a zaistovaciu činnosť, pre Fond ochrany vkladov a Garančný fond investícií a ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie MF SR č. 21832/2002-92 z 10. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správcovské spoločnosti, pobočky zahraničných správcovských spoločností a podielové fondy v znení neskorších opatrení.

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania fondu (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli počas účtovného obdobia aplikované účtovnou jednotkou konzistentne.
3. Dňom uskutočnenia účtovného prípadu je najmä:
 - a) deň výplaty alebo prevzatia, alebo výplaty hotovosti,
 - b) deň kúpy alebo predaja peňažných prostriedkov v cudzej mene,
 - c) deň vykonania platby, príp. inkasa z účtu klienta,
 - d) deň dohodnutia obchodu s cennými papiermi,
 - e) deň, v ktorom dôjde k nadobudnutiu vlastníctva alebo zániku vlastníctva,
 - f) deň, v ktorom dôjde k vzniku pohľadávky a záväzku, k ich zmene alebo zániku.
4. Spôsob ocenenia majetku a záväzkov, metódy použité pri určení reálnych hodnôt majetku a záväzkov, cudzích menách a kurzy použité na prepočet cudzej meny na slovenskú korunu:
 - a) účtovná jednotka nadobúdala do svojho majetku výlučne finančný majetok,
 - b) pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Pochybné a nevyhnutné pohľadávky sa účtujú v hodnotách znížených o opravné položky,
 - c) záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou,
 - d) pohľadávky a záväzky v cudzej mene sa v deň uskutočnenia účtovného prípadu prepočítajú podľa aktuálneho kurzového lístka NBS. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky sa prepočítajú kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje.
5. Zásady a postupy identifikácie majetku so zníženou hodnotou, najmä pohľadávok:
 - a) účtovná jednotka nevlastnila do dňa zostavenia účtovnej závierky žiadne aktíva, ktoré by boli predmetom ich klasifikácie.
6. Dlhové cenné papiere, akcie, podielové listy a ostatné podiely:
 - a) Štátne pokladničné poukážky, dlhopisy a ostatné dlhové cenné papiere a akcie vrátane podielových listov a ostatných podielov sa členia podľa zámeru spoločnosti, s ktorým boli obstarané na portfólio cenných papierov držaných do splatnosti, určených na obchodovanie alebo určených na predaj alebo obstarané v primárnych

emisiách neurčené na obchodovanie. Do portfólia cenných papierov držaných do splatnosti môžu byť zaradené iba dlhové cenné papiere,

- b) Štátne pokladničné poukážky, dlhopisy a iné dlhové cenné papiere sú účtované v obstarávacej cene vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Časové rozlíšenie úrokových výnosov je súčasťou účtovnej hodnoty týchto cenných papierov. Akcie, podielové listy a ostatné podiely sú ku dňu obstarania účtované v obstarávacej cene,
- c) Prémia na diskont pri dlhových cenných papieroch sú účtované na účtoch nákladov a výnosov odo dňa obstarania do dňa splatnosti metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade cenných papierov určených na obchodovanie, na predaj a cenných papierov držaných do splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti kratšou ako jeden rok sú prémia alebo diskont účtované na účtoch nákladov a výnosov rovnomerne odo dňa obstarania do dňa splatnosti,
- d) Dlhové cenné papiere, akcie, podielové listy a ostatné podiely určené na obchodovanie alebo na predaj sú ku dňu účtovnej závierky oceňované reálnou hodnotou a zmeny reálnej hodnoty z ocenenia cenných papierov sa účtuje na účte Oceňovací rozdiel z ocenenia majetku a záväzkov,
- e) Reálna hodnota používaná pre ocenenie cenných papierov sa určuje ako trhovú cenu vyhlásenú ku dňu ocenenia, ak je nesporné, že za trhovú cenu je možné cenný papier predať,
- f) Ak nie je možné určiť reálnu hodnotu trhovou cenou, reálna hodnota je určená kvalifikovaným odhadom a rovná sa miere podielu účtovnej jednotky na vlastnom imaní v obchodnej spoločnosti v prípade akcií, miere podielu účtovnej jednotky na čistej hodnote majetku v podielovom fonde v prípade podielových listov, alebo súčasnej hodnote dlhových cenných papierov,
- g) K dlhovým cenným papierom držaným do splatnosti sa tvoria opravné položky. Opravné položky k týmto cenným papierom sa tvoria v sume, ktorá odráža zmenu rizikovosti emitenta, nie zmeny úrokových mier bezrizikových finančných nástrojov podľa jednotlivých cenných papierov. Opravné položky sa tvoria tiež k ostatným podielom.

C. PREHĽAD O ZMENÁCH VO VLASTNOM IMANÍ

Označenie a	POLOŽKA b	31. 12. 04 1	Zmena 2	31. 12. 05 3
1.	Základné imanie			
a)	upísané základné imanie			
b)	pohľadávky voči akcionárom			
c)	zníženie základného imania			
2.	Vlastné akcie			
3.	Emisné ážio			
a)	prevod do základného imania			
b)	predaj alebo prevod vlastných akcií			
4.	Ostatné kapitálové fondy	0	540 215	540 215
a)	Príspevky na dôchodkové sporenie	0	547 726	547 726
b)	Poplatok za vedenie dôch. účtu	0	(5 477)	(5 477)
c)	Odplata za správu dôch. účtu	0	(1 488)	(1 488)
d)	Medzifondový presun dôch. jednotiek	0	(546)	(546)
e)	Vyplatenie dôch. jednotiek	0	0	0
5.	Rezervné fondy			
a)	povinný prídel			
b)	iné zvýšenie			
c)	úhrada straty z ročného hospodárenia			
d)	prevod do základného imania			
e)	rozdelenie akcionárom			
6.	Ostatné fondy tvorené z rozdelenia zisku			
a)	úhrada straty z ročného hospodárenia			
b)	prevod do základného imania			
c)	prevod do rezervných fondov			
d)	rozdelenie akcionárom			
7.	Oceňovacie rozdiely z CP na predaj			
8.	Oceňovacie rozdiely zo zabezpečovacích derivátov			
9.	Oceňovacie rozdiely z vkladov do základného imania v cudzej mene			
10.	Oceňovacie rozdiely z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek			
a)	podiel na zisku/strate dcérskej alebo pridruženej účtovnej jednotky			
11.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku v podielovom fonde alebo inom fonde	0	1 090	1 090
12.	Nerozdelený zisk			
a)	prevod do základného imania			
b)	úhrada straty minulých období			
c)	prídely do fondov			
d)	rozdelenie akcionárom			
e)	prídel do sociálneho fondu			
f)	výplata tantiém			
g)	podiel na zisku/strate dcérskej alebo pridruženej účtovnej jednotke			
13.	Neuhradená strata			
a)	prevod na zníženie základného imania			
14.	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	0	4 907	4 907
15.	Vlastné imanie (súčet riadkov 1 až 14)	0	546 212	546 212

D. PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH (Nepriama metóda)

Označenie a	NÁZOV POLOŽKY b	č. c	31.12.2005 1	31.12.2004 2
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení(+/-)	1	4 907	0
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A.1.1 až A.1.5) (+/-)	2	1 286	0
A.1.1	Zmena stavu oprávok (+/-)	3		
A.1.2	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	4		
A.1.3	Zmena stavu rezerv (+/-)	5		
A.1.4	Zmena stavu oceňovacích rozdielov, s výnimkou rozdielov, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-)	6	1 286	0
A.1.5	Ostatné položky nepeňažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (+/-)	7		
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A.2.1 až A.2.4)	8	(132 527)	0
A.2.1	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	9	(78)	0
A.2.2	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	10	373	0
A.2.3	Zmena stavu zásob (-/+)	11		
A.2.4	Zmena stavu finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (-/+)	12	(132 822)	0
A	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet Z/S+A1+A2)	13	(126 334)	0
B.1	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	14		
B.2	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (+)	15		
B.3	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)	16		
B.4	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (-)	17		
B.5	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	18		
B.6	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)	19		
B	Peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B 1 až B 6)	20		
C.1	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C 1.1 až C 1.4)	21	540 215	0
C.1.1	Kapitálový fond - dôchodkové jednotky (+/-)	22	540 215	0
C.1.2	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania (+)	23		
C.1.3	Prijaté peňažné dary (+)	24		
C.1.4	Výdavky ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)	25		
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti (súčet C 2.1 až C 2.6)	26		
C.2.1	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky (+)	27		
C.2.2	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky (-)	28		
C.2.3	Príjmy z prijatých pôžičiek (+)	29		
C.2.4	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)	30		
C.2.5	Príjmy z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (+)	31		
C.2.6	Výdavky na splácanie dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (-)	32		
C	Peňažné toky z finančnej činnosti (súčet C 1 a C 2)	33	540 215	0
D	Oceňovací rozdiel z prepočtu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, ktorých ocenenie je vyjadrené v cudzej mene (+/-)	34	(196)	0
E	Peňažné toky spolu (+/-) (súčet Z/S+A+B+C)	35	413 685	0
F	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	36	0	0
G	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia (+/-)	37	413 685	0

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A K POLOŽKÁM VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

Aktíva

E.1. Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie

Číslo pozn.	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.1.	Bežné účty	Zostatok	34 516	0
Spolu			34 516	0

E.2. Ostatné pohľadávky voči bankám

Číslo pozn.	Ostatné pohľadávky voči bankám	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.2.	Termínované vklady	Istina	379 000	0
		Úroky	169	0
Spolu			379 169	0

E.3. Cenné papiere

Číslo pozn.	Cenné papiere na obchodovanie	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.3.	Akcie		45 964	0
	Štátne dlhopisy		29 082	0
	- z toho	Obstarávacia cena	28 993	0
		AÚV	530	0
		Amortizácia	(27)	0
		Precenenie	(414)	0
	Eurobondy		57 776	0
	- z toho	Obstarávacia cena	57 512	0
		AÚV	277	0
		Amortizácia	25	0
		Precenenie	(38)	0
Spolu			132 822	0

E.4. Ostatný majetok

Číslo pozn.	Ostatný majetok	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.4.	Pohľadávky	Pohľadávka voči správcovskej spoločnosti - poplatky pri obchodoch s CP	23	0
	Zúčtovanie s trhom CP - dividendy	55	0	
Spolu			78	0

E.5. Účtovná jednotka neviduje ku dňu zostavenia účtovnej závierky žiadne podriadené pohľadávky a žiadne odložené daňové pohľadávky.

E.6. Účtovná jednotka neviduje ku dňu zostavenia účtovnej závierky žiadny hmotný a nehmotný majetok.

E.7. Účtovná jednotka nemá vo svojom majetku ku dňu zostavenia účtovnej závierky deriváty na obchodovanie ani zabezpečovacie deriváty ani žiadne certifikáty.

E.8. Spoločnosť neprijala ani neposkytla žiadne pôžičky, úvery alebo záruky za úvery.

Pasíva

E.9. Ostatné záväzky

Číslo pozn.	Ostatné záväzky	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.9.	Záväzky	Záväzok voči správcovskej spoločnosti - odplata za vedenie osobných dôchodkových účtov (1%)	3	0
		Záväzok voči správcovskej spoločnosti - odplata za správu dôchodkového fondu (0,08%)	363	0
		Prijaté príspevky k identifikácii – nespárované položky	7	0
Spolu			373	0

Výška poplatku za vedenie dôchodkového účtu a odplaty za správu bola schválená v štatúte rastového fondu a ich výška nebola v priebehu účtovného obdobia upravovaná.

E.10. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne záväzky z repo obchodov ani žiadne záväzky voči dcérskym účtovným jednotkám alebo pridruženým účtovným jednotkám.

E.11. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne rezervy.

E.12. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne podriadené záväzky.

E.13. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadny odložený daňový záväzok.

Výkaz zisku a strát

E.14. Čisté úrokové výnosy

Číslo pozn.	typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.14.	Úrokové výnosy	Úroky z cenných papierov	697	0
		Úroky z bežných účtov	170	0
		Úroky z termínovaných vkladov	2 774	0
E. 14	Čisté úrokové výnosy		3 641	0

E.15. Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.15.	Výnosy	Poplatky pri obchodoch s CP hradené správcovskou spoločnosťou	118	0
E. 15.	Čistý zisk		118	0

E.16. Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.16.	Výnosy	Dividendy	67	0
		Výnosy z operácií z CP	19 130	0
		Kurzové zisky	178	0
	Náklady	Náklady na operácie s CP	(18 079)	0

	Kurzové straty	(149)	0
E. 16.	Čistý zisk	1 147	0

E.17. Ostatné výnosy a náklady

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.17.	Výnosy	Ostatné prevádzkové výnosy	1	0
Spolu			1	0

F. PREHLAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Účtovná jednotka ku dňu zostavenia účtovnej závierky nevedla podsúvahovú evidenciu, t.j. ku dňu zostavenia účtovnej závierky neeviduje žiadne podsúvahové aktíva alebo podsúvahové pasíva.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Údaje o vzťahoch so spriaznenými osobami

a) Objemy realizovaných obchodov so spriaznenými osobami:

Rastový fond ING realizoval vo vykazovanom období prostredníctvom spriaznenej spoločnosti ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky krátkodobé termínované vklady. Celkové výnosové úroky z týchto termínovaných vkladov činili 3 353 tis. Sk a zrážková daň z týchto úrokov 579 tis. Sk. Obchody boli realizované za trhových podmienok.

b) Účtovná jednotka nevydala ku dňu účtovnej závierky voči spriazneným osobám žiadne záruky.

c) Účtovná jednotka neprijala ku dňu účtovnej závierky od spriaznených osôb žiadne záruky.

2. K 31.12.2005 došlo k zlúčeniu rastového fondu ING s rastovým fondom Sympatia - Pohoda a k prechodu správy rastového fondu ako aj práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia zo správcovskej spoločnosti Sympatia - Pohoda na správcovskú spoločnosť ING.

Dôchodkové jednotky rastového fondu Sympatia - Pohoda boli ku dňu zlúčenia prevedené v sume zodpovedajúcej hodnotám osobných dôchodkových účtov k 31.12.2005 do rastového fondu ING.

3. Hodnota a zhodnotenie dôchodkových jednotiek:

- hodnota dôchodkovej jednotky k 22.03.2005:.....1,000
- hodnota dôchodkovej jednotky k 30.12.2005:.....1,0312
- zhodnotenie dôch. jednotky do 30.12.2005:.....3,12%
- čistá hodnota majetku vo fonde k 30.12.2005:.....546 543 tis. Sk

Hodnota dôchodkovej jednotky a čistá hodnota majetku vo fonde je uvedená k poslednému pracovnému dňu účtovného obdobia v súlade so zákonom č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Položky

Čistá hodnota majetku vo fonde k 30.12.05	546 543
Vlastné imanie k 31.12.2005	546 212
Rozdiel	(331)

SPRÁVA AUDÍTORA

Dynamika – Rastový dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Mostová 2
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 2 59984 111
Fax +421 2 59984 222
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. („spoločnosť“) spravujúcej fond Dynamika - Rastový dôchodkový fond.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky fondu Dynamika - Rastový dôchodkový fond - ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. zostavenej k 31. decembru 2005. Za účtovnú závierku je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu fondu k 31. decembru 2005 a výsledok jeho hospodárenia za uvedený rok v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

24. marca 2006
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company,
is the Slovak member firm of KPMG International,
a Swiss cooperative.

Obchodný register Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č. 4864/B
Commercial register of District
court Bratislava I, section Sro,
file No. 4864/B

IČO/Registration number:
31 348 238
Evidenčné číslo licencie
audítora: 96
Licence number
of statutory auditor: 96

ČASŤ III.

Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

SÚVAHA

Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Označenie	POLOŽKA	Číslo poznámky	31.12.2005	31.12.2004
a	b	c	1	2
x	Aktíva		x	x
1	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie			
2	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	E.1.	14 687	
3	Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám	E.2.	159 372	
a)	brutto		159 372	
b)	korekcia			
4	Cenné papiere na obchodovanie	E.3.	47 907	
5	Deriváty			
a)	na obchodovanie			
b)	zabezpečovacie			
6	Cenné papiere na predaj			
7	Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom			
a)	brutto			
b)	korekcia			
8	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti			
a)	štátnych orgánov			
b)	ostatných subjektov			
b1	brutto			
b2	korekcia			
9	Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách			
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	ostatných účtovných jednotkách			
b1	brutto			
b2	korekcia			
10	Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách			
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	ostatných účtovných jednotkách			
b1	brutto			
b2	korekcia			
11	Obstaranie hmotného a nehmotného majetku			
a)	brutto			
b)	korekcia			
12	Nehmotný majetok			
a)	brutto			
b)	korekcia			
b1	oprávky			
b2	opravné položky			
13	Hmotný majetok			
a)	neodpisovaný			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	odpisovaný			
b1	brutto			
b2	korekcia			
b2a	oprávky			
b2b	opravné položky			
14	Daňové pohľadávky			
15	Ostatný majetok	E.4.	25	
a)	brutto		25	
b)	korekcia			
Aktíva spolu			221 991	0

Označenie	POLOŽKA	Číslo poznámky	31.12.2005	31.12.2004
a	b	c	1	2
x	Pasíva		x	x
I.	Závázky (súčet položiek 1 až 11)		151	
1	Závázky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie			
2	Závázky voči bankám splatné na požiadanie			
3	Ostatné závázky voči centrálnym bankám a bankám			
4	Závázky voči klientom a iným veriteľom			
a)	splatné na požiadanie			
b)	ostatné závázky			
5	Závázky z cenných papierov predaných na krátko			
6	Deriváty			
a)	na obchodovanie			
b)	zabezpečovacie			
7	Závázky z dlhových cenných papierov			
a)	so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roku			
b)	so zostatkovou dobou splatnosti nad 1 rok			
8	Ostatné závázky	E.9.	151	
9	Rezervy			
10	Podriadené finančné závázky			
11	Daňové závázky			
II.	Vlastné imanie (súčet položiek 12 až 19)	C	221 840	
12	Základné imanie, z toho			
a)	upísané základné imanie			
b)	pohľadávky voči akcionárom			
13	Vlastné akcie			
14	Kapitálové fondy		219 587	
a)	emísne ážio			
b)	ostatné kapitálové fondy		219 587	
15	Fondy tvorené zo zisku po zdanení			
16	Oceňovacie rozdiely		(222)	
a)	z majetku		(222)	
b)	z cenných papierov na predaj			
c)	zo zabezpečovacích derivátov			
d)	z prepočtu podielových cenných papierov a vkladov v cudzej mene			
e)	z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek			
17	Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata z minulých rokov			
18	Zisk alebo strata v schvalovacom konaní			
19	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia		2 475	
Pasíva spolu			221 991	0

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Označenie a	POLOŽKA b	Číslo poznámky c	31.12.2005 1	31.12.2004 2
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy		1 515	
a.	Náklady na úroky a obdobné náklady			
1.	Čisté úrokové výnosy	E.14.	1 515	
2	Výnosy z odplát a provízií		47	
b.	Náklady na odplaty a provízie			
II.	Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií	E.15.	47	
3	Výnosy z vkladov do základného imania			
3,1	dcérskych účtovných jednotiek a pridružených účtovných jednotiek			
3,2	ostatných účtovných jednotiek			
4./c.	Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami	E.16.	913	
5	Výnosy z predaja majetku a z prevodu majetku			
6	Výnosy zo zrušenia opravných položiek k predávanému a prevádzanému majetku			
d.	Náklady na predaj majetku a prevod majetku			
III.	Čistý zisk alebo strata z predaja a z prevodu majetku			
7	Výnosy zo zrušenia rezerv na záväzky z hlavných činností			
8	Výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok			
e.	Náklady na tvorbu rezerv na záväzky z hlavných činností			
f.	Náklady na tvorbu opravných položiek, na oceňovacie rozdiely zo zníženia hodnoty majetku a na odpísanie majetku			
f.1.	náklady na tvorbu opravných položiek			
f.1.1.	k finančnému majetku			
f.1.2.	k hmotnému a nehmotnému majetku			
f.2.	náklady na odpísanie majetku			
f.2.1.	finančného			
f.2.2.	hmotného a nehmotného			
f.3.	náklady na oceňovacie rozdiely			
9	Ostatné výnosy			
9.1.	výnosy zo zrušenia rezerv			
9.2.	iné ostatné výnosy			
g.	Ostatné náklady			
g.1.	personálne náklady			
g.1.1.	mzdové a sociálne náklady			
g.1.2.	ostatné personálne náklady			
g.2.	náklady na tvorbu rezerv			
g.3.	odpisy			
g.3.1.	odpisy hmotného majetku			
g.3.2.	odpisy nehmotného majetku			
g.4.	Iné ostatné náklady			
10./h.	Podiel na zisku alebo strate v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách			
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie pred zdanením		2 475	
i.	Daň z príjmov			
i.1.	splatná daň z príjmov			
i.2.	odložená daň z príjmov			
B.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie po zdanení		2 475	0

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

zostavenej podľa slovenských právnych predpisov k 31. decembru 2005
za obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2005

Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

A. Všeobecné informácie o účtovnej jednotke.....	2
B. Použité účtovné zásady a účtovné metódy.....	3
C. Prehľad o zmenách vo vlastnom imaní.....	5
D. Prehľad o peňažných tokoch (nepriama metóda).....	6
E. Poznámky k položkám súvahy a k položkám výkazu ziskov a strát.....	8
F. Prehľad o iných aktívach a o iných pasívach.....	11
G. Ostatné poznámky.....	11

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
Jesenského 4/C
811 02 Bratislava
 (ďalej len „vyvážený fond“)

Vyvážený fond bol vytvorený pripísaním prvých príspevkov na dôchodkové sporenie na bežný účet fondu dňa 22.3.2005 s počiatočnou hodnotou dôchodkovej jednotky rovnajúcej sa 1.

Vyvážený fond bol založený na dobu neurčitú a nemá právnu subjektivitu, práva a povinnosti k nemu vykonáva ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“ alebo „ING“) so sídlom Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava.

Dňa 09.12.2005 sa konalo valné zhromaždenie akcionárov spoločnosti, ktoré okrem iného schválilo Zmluvu o zlúčení spoločnosti ING s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou Sympatia–Pohoda d.s.s, a.s. so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava (ďalej len „Sympatia–Pohoda“). V súlade s podmienkami „Zmluvy o zlúčení“ sa spoločnosť Sympatia–Pohoda zlučuje do spoločnosti ING tak, že na základe rozhodnutia Úradu pre finančný trh o zrušení spoločnosti Sympatia–Pohoda bez likvidácie udeleného dňa 06.12.2005 spoločnosť Sympatia–Pohoda zanikne, pričom jej imanie ako aj správa fondov, práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia prejde na ING. Účinnosť zlúčenia podľa tejto zmluvy nastane dňom zápisu zlúčenia do Obchodného registra. Od 1.11.2005 sa všetky úkony správcovskej spoločnosti Sympatia–Pohoda považujú z hľadiska účtovníctva za úkony vykonané na účet spoločnosti ING. Spoločnosť ING je právnym nástupcom spoločnosti Sympatia–Pohoda a preberá všetky jej práva a záväzky ku dňu 31.12.2005.

Depozitárom spoločnosti a vyváženého fondu je ĽUDOVÁ BANKA, a.s. so sídlom Vysoká 9, 811 02 Bratislava.

Majetok v dôchodkovom fonde a hospodárenie s týmto majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia dôchodkovej správcovskej spoločnosti a od majetku a hospodárenia s týmto majetkom v iných dôchodkových fondoch, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť spravuje.

Rizikový profil fondu:

Vyvážený fond je určený pre stredne konzervatívnych sporiteľov uprednostňujúcich vyvážený pomer medzi akciovými, dlhopisovými a peňažnými investíciami. Majetok v dôchodkovom fonde môže byť použitý iba s cieľom zabezpečiť riadne a bezpečné investovanie majetku v dôchodkovom fonde a ochranu sporiteľov a poberateľov dôchodku starobného dôchodkového sporenia. Dlhodobým cieľom dôchodkovej správcovskej spoločnosti s majetkom dôchodkového fondu je dosiahnutie nadpriemerného zhodnotenia, ktoré bude presahovať výnosy z konzervatívnych dôchodkových fondov.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka vyváženého fondu bola zostavená ku dňu 31.12.2005 ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 1 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 01.01.2005 do 31.12.2005.

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1. Spoločnosť vedie účtovníctvo vyváženého fondu v súlade so zákonom o účtovníctve a v súlade s opatrením MF SR č. 20 359/2002-92 z 13.11.2002, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnovy pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správcovské spoločnosti, pobočky zahraničných správcovských spoločností a podielové fondy v platnom znení (ďalej „postupy účtovania pre dôchodkové fondy“).
2. Účtovná závierka bola zostavená v súlade s opatrením MF SR zo 16. marca 2005, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre finančné inštitúcie, ktoré nevykonávajú poisťovaciu činnosť a zaistovaciu činnosť, pre Fond ochrany vkladov a Garančný fond investícií a ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie MF SR č. 21832/2002-92 z 10. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správcovské spoločnosti, pobočky zahraničných správcovských spoločností a podielové fondy v znení neskorších opatrení.

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania fondu (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli počas účtovného obdobia aplikované účtovnou jednotkou konzistentne.

3. Dňom uskutočnenia účtovného prípadu je najmä:
 - a) deň výplaty alebo prevzatia, alebo výplaty hotovosti,
 - b) deň kúpy alebo predaja peňažných prostriedkov v cudzej mene,
 - c) deň vykonania platby, príp. inkasa z účtu klienta,
 - d) deň dohodnutia obchodu s cennými papiermi,
 - e) deň, v ktorom dôjde k nadobudnutiu vlastníctva alebo zániku vlastníctva,
 - f) deň, v ktorom dôjde k vzniku pohľadávky a záväzku, k ich zmene alebo zániku.
4. Spôsob ocenenia majetku a záväzkov, metódy použité pri určení reálnych hodnôt majetku a záväzkov, cudzích menách a kurzy použité na prepočet cudzej meny na slovenskú korunu:
 - a) účtovná jednotka nadobúdala do svojho majetku výlučne finančný majetok,
 - b) pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Pochybné a nevyhnutné pohľadávky sa účtujú v hodnotách znížených o opravné položky,
 - c) záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou,
 - d) pohľadávky a záväzky v cudzej mene sa v deň uskutočnenia účtovného prípadu prepočítajú podľa aktuálneho kurzového lístka NBS. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky sa prepočítajú kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje.
5. Zásady a postupy identifikácie majetku so zníženou hodnotou, najmä pohľadávok:
 - a) účtovná jednotka nevlastnila do dňa zostavenia účtovnej závierky žiadne aktíva, ktoré by boli predmetom ich klasifikácie.
6. Dlhové cenné papiere, akcie, podielové listy a ostatné podiely:
 - a) Štátne pokladničné poukážky, dlhopisy a ostatné dlhové cenné papiere a akcie vrátane podielových listov a ostatných podielov sa členia podľa zámeru spoločnosti, s ktorým boli obstarané na portfólio cenných papierov držaných do splatnosti, určených na obchodovanie alebo určených na predaj alebo obstarané v primárnych

emisiách neurčené na obchodovanie. Do portfólia cenných papierov držaných do splatnosti môžu byť zaradené iba dlhové cenné papiere,

- b) Štátne pokladničné poukážky, dlhopisy a iné dlhové cenné papiere sú účtované v obstarávacej cene vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Časové rozlíšenie úrokových výnosov je súčasťou účtovnej hodnoty týchto cenných papierov. Akcie, podielové listy a ostatné podiely sú ku dňu obstarania účtované v obstarávacej cene,
- c) Prémia na diskont pri dlhových cenných papieroch sú účtované na účtoch nákladov a výnosov odo dňa obstarania do dňa splatnosti metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade cenných papierov určených na obchodovanie, na predaj a cenných papierov držaných do splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti kratšou ako jeden rok sú prémia alebo diskont účtované na účtoch nákladov a výnosov rovnomerne odo dňa obstarania do dňa splatnosti,
- d) Dlhové cenné papiere, akcie, podielové listy a ostatné podiely určené na obchodovanie alebo na predaj sú ku dňu účtovnej závierky oceňované reálnou hodnotou a zmeny reálnej hodnoty z ocenenia cenných papierov sa účtuje na účte Oceňovací rozdiel z ocenenia majetku a záväzkov,
- e) Reálna hodnota používaná pre ocenenie cenných papierov sa určuje ako trhovú cenu vyhlásenú ku dňu ocenenia, ak je nesporné, že za trhovú cenu je možné cenný papier predať,
- f) Ak nie je možné určiť reálnu hodnotu trhovou cenou, reálna hodnota je určená kvalifikovaným odhadom a rovná sa miere podielu účtovnej jednotky na vlastnom imaní v obchodnej spoločnosti v prípade akcií, miere podielu účtovnej jednotky na čistej hodnote majetku v podielovom fonde v prípade podielových listov, alebo súčasnej hodnote dlhových cenných papierov,
- g) K dlhovým cenným papierom držaným do splatnosti sa tvoria opravné položky. Opravné položky k týmto cenným papierom sa tvoria v sume, ktorá odráža zmenu rizikovosti emitenta, nie zmeny úrokových mier bezrizikových finančných nástrojov podľa jednotlivých cenných papierov. Opravné položky sa tvoria tiež k ostatným podielom.

C. PREHĽAD O ZMENÁCH VO VLASTNOM IMANÍ

Označenie a	POLOŽKA b	31. 12. 04 1	Zmena 2	31. 12. 05 3
1.	Základné imanie			
a)	upísané základné imanie			
b)	pohľadávky voči akcionárom			
c)	zníženie základného imania			
2.	Vlastné akcie			
3.	Emisné ážio			
a)	prevod do základného imania			
b)	predaj alebo prevod vlastných akcií			
4.	Ostatné kapitálové fondy	0	219 587	219 587
a)	Príspevky na dôchodkové sporenie	0	222 003	222 003
b)	Poplatok za vedenie dôch. účtu	0	(2 220)	(2 220)
c)	Odplata za správu dôch. účtu	0	(612)	(612)
d)	Medzifondový presun dôch. jednotiek	0	416	416
e)	Vyplatenie dôch. jednotiek	0	0	0
5.	Rezervné fondy			
a)	povinný prídel			
b)	iné zvýšenie			
c)	úhrada straty z ročného hospodárenia			
d)	prevod do základného imania			
e)	rozdelenie akcionárom			
6.	Ostatné fondy tvorené z rozdelenia zisku			
a)	úhrada straty z ročného hospodárenia			
b)	prevod do základného imania			
c)	prevod do rezervných fondov			
d)	rozdelenie akcionárom			
7.	Oceňovacie rozdiely z CP na predaj			
8.	Oceňovacie rozdiely zo zabezpečovacích derivátov			
9.	Oceňovacie rozdiely z vkladov do základného imania v cudzej mene			
10.	Oceňovacie rozdiely z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek			
a)	podiel na zisku/strate dcérskej alebo pridruženej účtovnej jednotky			
11.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku v podielovom fonde alebo inom fonde		(222)	(222)
12.	Nerozdelený zisk			
a)	prevod do základného imania			
b)	úhrada straty minulých období			
c)	prídely do fondov			
d)	rozdelenie akcionárom			
e)	prídely do sociálneho fondu			
f)	výplata tantiém			
g)	podiel na zisku/strate dcérskej alebo pridruženej účtovnej jednotky			
13.	Neuhradená strata			
a)	prevod na zníženie základného imania			
14.	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	0	2 475	2 475
15.	Vlastné imanie (súčet riadkov 1 až 14)	0	221 840	221 840

D. PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH (Nepriama metóda)

Označenie a	NÁZOV POLOŽKY b	č. c	31.12.2005 1	31.12.2004 2
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení(+/-)	1	2 475	0
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A.1.1 až A.1.5) (+/-)	2	(171)	0
A.1.1	Zmena stavu oprávok (+/-)	3		
A.1.2	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	4		
A.1.3	Zmena stavu rezerv (+/-)	5		
A.1.4	Zmena stavu oceňovacích rozdielov, s výnimkou rozdielov, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-)	6	(171)	0
A.1.5	Ostatné položky nepeňažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (+/-)	7		
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A.2.1 až A.2.4)	8	(47 781)	0
A.2.1	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	9	(25)	0
A.2.2	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	10	151	0
A.2.3	Zmena stavu zásob (-/+)	11		
A.2.4	Zmena stavu finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (-/+)	12	(47 907)	0
A	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet Z/S+A1+A2)	13	(45 477)	0
B.1	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	14		
B.2	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (+)	15		
B.3	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)	16		
B.4	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (-)	17		
B.5	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	18		
B.6	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)	19		
B	Peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B 1 až B 6)	20		
C.1	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C 1.1 až C 1.4)	21	219 587	0
C.1.1	Kapitálový fond - dôchodkové jednotky (+/-)	22	219 587	0
C.1.2	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania (+)	23		
C.1.3	Prijaté peňažné dary (+)	24		
C.1.4	Výdavky ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)	25		
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti (súčet C 2.1 až C 2.6)	26		
C.2.1	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky (+)	27		
C.2.2	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky (-)	28		
C.2.3	Príjmy z prijatých pôžičiek (+)	29		
C.2.4	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)	30		
C.2.5	Príjmy z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (+)	31		
C.2.6	Výdavky na splácanie dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (-)	32		
C	Peňažné toky z finančnej činnosti (súčet C 1 a C 2)	33	219 587	0
D	Oceňovací rozdiel z prepočtu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, ktorých ocenenie je vyjadrené v cudzej mene (+/-)	34	(51)	0
E	Peňažné toky spolu (+/-) (súčet Z/S+A+B+C)	35	174 059	0
F	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	36	0	0
G	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia (+/-)	37	174 059	0

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A K POLOŽKÁM VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

Aktíva

E.1. Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie

Číslo pozn.	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.1.	Bežné účty	Zostatok	14 687	0
Spolu			14 687	0

E.2. Ostatné pohľadávky voči bankám

Číslo pozn.	Ostatné pohľadávky voči bankám	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.2.	Termínované vklady	Istina	159 300	0
		Úroky	72	0
Spolu			159 372	0

E.3. Cenné papiere

Číslo pozn.	Cenné papiere na obchodovanie	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.3.	Akcie		14 477	0
	Štátne dlhopisy		19 374	0
	- z toho	Obstarávacía cena	19 303	0
		AÚV	267	0
		Amortizácia	6	0
		Precenenie	(202)	0
	Eurobondy		14 056	0
	- z toho	Obstarávacía cena	14 002	0
		AÚV	53	0
		Amortizácia	8	0
		Precenenie	(7)	0
Spolu			47 907	0

E.4. Ostatný majetok

Číslo pozn.	Ostatný majetok	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.4.	Pohľadávky	Pohľadávka voči správcovskej spoločnosti - poplatky pri obchodoch s CP	9	0
	Zúčtovanie s trhom CP - dividendy		0	0
Spolu			25	0

E.5. Účtovná jednotka neviduje ku dňu zostavenia účtovnej závierky žiadne podriadené pohľadávky a žiadne odložené daňové pohľadávky.

E.6. Účtovná jednotka neviduje ku dňu zostavenia účtovnej závierky žiadny hmotný a nehmotný majetok.

E.7. Účtovná jednotka nemá vo svojom majetku ku dňu zostavenia účtovnej závierky deriváty na obchodovanie ani zabezpečovacie deriváty ani žiadne certifikáty.

E.8. Spoločnosť neprijala ani neposkytla žiadne pôžičky, úvery alebo záruky za úvery.

Pasíva

E.9. Ostatné záväzky

Číslo pozn.	Ostatné záväzky	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.9.	Záväzky	Záväzok voči správcovskej spoločnosti - odplata za vedenie osobných dôchodkových účtov (1%)	1	0
		Záväzok voči správcovskej spoločnosti - odplata za správu dôchodkového fondu(0,08%)	148	0
		Prijaté príspevky k identifikácii – nespárované položky	2	0
Spolu			151	0

Výška poplatku za vedenie dôchodkového účtu a odplata za správu bola schválená v štatúte vyváženého fondu a ich výška nebola v priebehu účtovného obdobia upravovaná.

E.10. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne záväzky z repo obchodov ani žiadne záväzky voči dcérskym účtovným jednotkám alebo pridruženým účtovným jednotkám.

E.11. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne rezervy.

E.12. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne podriadené záväzky.

E.13. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadny odložený daňový záväzok.

Výkaz zisku a strát

E.14. Čisté úrokové výnosy

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.14.	Úrokové výnosy	Úroky z cenných papierov	249	0
		Úroky z bežných účtov	75	0
		Úroky z termínovaných vkladov	1 191	0
E.14 Čisté úrokové výnosy			1 515	0

E.15. Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.15.	Výnosy	Poplatky pri obchodoch s CP hradené správcovskou spoločnosťou		470
E. 15. Čistý zisk			47	0

E.16. Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.16.	Výnosy	Dividendy	22	0
		Výnosy z operácií z CP	11 635	0
		Kurzové zisky	62	0
	Náklady	Náklady na operácie s CP	(10 743)	0
		Kurzové straty	(63)	0
E.16. Čistý zisk			913	0

E.17. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne ostatné výnosy ani náklady.

F. PREHLÁD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Účtovná jednotka ku dňu zostavenia účtovnej závierky nevedla podsúvahovú evidenciu, t.j. ku dňu zostavenia účtovnej závierky neeviduje žiadne podsúvahové aktíva alebo podsúvahové pasíva.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Údaje o vzťahoch so spriaznenými osobami

a) Objemy realizovaných obchodov so spriaznenými osobami:

Vyvážený fond ING realizoval vo vykazovanom období prostredníctvom spriaznenej spoločnosti ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky krátkodobé termínované vklady. Celkové výnosové úroky z týchto termínovaných vkladov činili 1 453 tis. Sk a zrážková daň z týchto úrokov 262 tis. Sk. Obchody boli realizované za trhových podmienok.

b) Účtovná jednotka nevydala ku dňu účtovnej závierky voči spriazneným osobám žiadne záruky.

c) Účtovná jednotka neprijala ku dňu účtovnej závierky od spriaznených osôb žiadne záruky.

2. K 31.12.2005 došlo k zlúčeniu vyváženého fondu ING s vyváženým fondom Sympatia - Pohoda a k prechodu správy vyváženého fondu ako aj práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia zo správcovskej spoločnosti Sympatia - Pohoda na správcovskú spoločnosť ING.

Dôchodkové jednotky vyváženého fondu Sympatia - Pohoda boli ku dňu zlúčenia prevedené v sume zodpovedajúcej hodnotám osobných dôchodkových účtov k 31.12.2005 do vyváženého fondu ING.

3. Hodnota a zhodnotenie dôchodkových jednotiek:

- hodnota dôchodkovej jednotky k 22.03.2005: 1,000
- hodnota dôchodkovej jednotky k 30.12.2005: 1,0287
- zhodnotenie dôch. jednotky do 30.12.2005: 2,87%
- čistá hodnota majetku vo fonde k 30.12.2005: 221 976 tis. Sk

Hodnota dôchodkovej jednotky a čistá hodnota majetku vo fonde je uvedená k poslednému pracovnému dňu účtovného obdobia v súlade so zákonom č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Položky

Čistá hodnota majetku vo fonde k 30.12.05	221 976
Vlastné imanie k 31.12.2005	221 840

Rozdiel (136)

Položky	NAV k 30.12.05	Účtovníctvo k 31.12.2005	Rozdiel
Bežné účty	14 682	14 687	5
Termínované vklady - úroky	62	72	10
Dlhopisy - AÚV	267	267	0
Eurobondy - AÚV	52	53	1
Závazky voči správcovskej spoločnosti	0	150	(150)
Nespárované položky	0	2	(2)
Spolu			(136)

4. Zisk bežného účtovného obdobia bude v plnej výške 2 475 tis. Sk pripísaný sporiteľom starobného dôchodkového sporenia.

5. Účtovná jednotka ku dňu účtovnej závierky nerealizovala finančné operácie, ktoré by vytvárali menové riziko.

SPRÁVA AUDÍTORA

Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Mostová 2
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 2 59984 111
Fax +421 2 59984 222
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. („spoločnosť“) spravujúcej fond Harmónia - Vyvážený dôchodkový fond.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky fondu Harmónia - Vyvážený dôchodkový fond - ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. zostavenej k 31. decembru 2005. Za účtovnú závierku je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu fondu k 31. decembru 2005 a výsledok jeho hospodárenia za uvedený rok v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

24. marca 2006
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company,
is the Slovak member firm of KPMG International,
a Swiss cooperative.

Obchodný register Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č. 4864/B
iČO/Registration number:
31 348 238
Evidenčné číslo licencie
audítora: 96
Licence number
of statutory auditor: 96

ČASŤ IV.

Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

SÚVAHA

Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Označenie	POLOŽKA	Číslo poznámky	31.12.2005	31.12.2004
a	b	c	1	2
x	Aktíva		x	x
1	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie			
2	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	E.1.	815	
3	Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám	E.2.	11 635	
a)	brutto		11 635	
b)	korekcia			
4	Cenné papiere na obchodovanie	E.3.	1 478	
5	Deriváty			
a)	na obchodovanie			
b)	zabezpečovacie			
6	Cenné papiere na predaj			
7	Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom			
a)	brutto			
b)	korekcia			
8	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti			
a)	štátnych orgánov			
b)	ostatných subjektov			
b1	brutto			
b2	korekcia			
9	Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných jednotkách			
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	ostatných účtovných jednotkách			
b1	brutto			
b2	korekcia			
10	Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách			
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	ostatných účtovných jednotkách			
b1	brutto			
b2	korekcia			
11	Obstaranie hmotného a nehmotného majetku			
a)	brutto			
b)	korekcia			
12	Nehmotný majetok			
a)	brutto			
b)	korekcia			
b1	oprávky			
b2	opravné položky			
13	Hmotný majetok			
a)	neodpisovaný			
a1	brutto			
a2	korekcia			
b)	odpisovaný			
b1	brutto			
b2	korekcia			
b2a	oprávky			
b2b	opravné položky			
14	Daňové pohľadávky			
15	Ostatný majetok			
a)	brutto			
b)	korekcia			
Aktíva spolu			13 928	0

Označenie	POLOŽKA	Číslo poznámky	31.12.2005	31.12.2004
a	b	c	1	2
x	Pasíva		x	x
I.	Záväzky (súčet položiek 1 až 11)		9	
1	Záväzky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie			
2	Záväzky voči bankám splatné na požiadanie			
3	Ostatné záväzky voči centrálnym bankám a bankám			
4	Záväzky voči klientom a iným veriteľom			
a)	splatné na požiadanie			
b)	ostatné záväzky			
5	Záväzky z cenných papierov predaných na krátko			
6	Deriváty			
a)	na obchodovanie			
b)	zabezpečovacie			
7	Záväzky z dlhových cenných papierov			
a)	so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roku			
b)	so zostatkovou dobou splatnosti nad 1 rok			
8	Ostatné záväzky	E.9.	9	
9	Rezervy			
10	Podriadené finančné záväzky			
11	Daňové záväzky			
II.	Vlastné imanie (súčet položiek 12 až 19)	C	13 919	
12	Základné imanie, z toho			
a)	upísané základné imanie			
b)	pohľadávky voči akcionárom			
13	Vlastné akcie			
14	Kapitálové fondy		13 735	
a)	emisné ážio			
b)	ostatné kapitálové fondy		13 735	
15	Fondy tvorené zo zisku po zdanení			
16	Oceňovacie rozdiely		(15)	
a)	z majetku		(15)	
b)	z cenných papierov na predaj			
c)	zo zabezpečovacích derivátov			
d)	z prepočtu podielových cenných papierov a vkladov v cudzej mene			
e)	z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek			
17	Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata z minulých rokov			
18	Zisk alebo strata v schvalovacom konaní			
19	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia		199	
Pasíva spolu			13 928	0

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Označenie a	POLOŽKA b	Číslo poznámky c	31.12.2005 1	31.12.2004 2
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy		99	
a.	Náklady na úroky a obdobné náklady			
1.	Čisté úrokové výnosy	E.14.	99	
2	Výnosy z odplát a provízií			
b.	Náklady na odplaty a provízie			
II.	Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií			
3	Výnosy z vkladov do základného imania			
3,1	dcérskych účtovných jednotiek a pridružených účtovných jednotiek			
3,2	ostatných účtovných jednotiek			
4./c.	Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami			
5	Výnosy z predaja majetku a z prevodu majetku			
6	Výnosy zo zrušenia opravných položiek k predávanému a prevádzanému majetku			
d.	Náklady na predaj majetku a prevod majetku			
III.	Čistý zisk alebo strata z predaja a z prevodu majetku			
7	Výnosy zo zrušenia rezerv na záväzky z hlavných činností			
8	Výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok			
e.	Náklady na tvorbu rezerv na záväzky z hlavných činností			
f.	Náklady na tvorbu opravných položiek, na oceňovacie rozdiely zo zníženia hodnoty majetku a na odpísanie majetku			
f.1.	náklady na tvorbu opravných položiek			
f.1.1.	k finančnému majetku			
f.1.2.	k hmotnému a nehmotnému majetku			
f.2.	náklady na odpísanie majetku			
f.2.1.	finančného			
f.2.2.	hmotného a nehmotného			
f.3.	náklady na oceňovacie rozdiely			
9	Ostatné výnosy	E.17.	100	
9.1.	výnosy zo zrušenia rezerv			
9.2.	iné ostatné výnosy		100	
g.	Ostatné náklady			
g.1.	personálne náklady			
g.1.1.	mzdové a sociálne náklady			
g.1.2.	ostatné personálne náklady			
g.2.	náklady na tvorbu rezerv			
g.3.	odpisy			
g.3.1.	odpisy hmotného majetku			
g.3.2.	odpisy nehmotného majetku			
g.4.	Iné ostatné náklady			
10./h.	Podiel na zisku alebo strate v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách			
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie pred zdanením		199	
i.	Daň z príjmov			
i.1.	splatná daň z príjmov			
i.2.	odložená daň z príjmov			
B.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie po zdanení		199	0

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

zostavenej podľa slovenských právnych predpisov k 31. decembru 2005
za obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2005

**Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.**

A.	Všeobecné informácie o účtovnej jednotke.....	2
B.	Použité účtovné zásady a účtovné metódy.....	3
C.	Prehľad o zmenách vo vlastnom imaní.....	5
D.	Prehľad o peňažných tokoch (nepriama metóda).....	6
E.	Poznámky k položkám súvahy a k položkám výkazu ziskov a strát.....	8
F.	Prehľad o iných aktívach a o iných pasívach.....	11
G.	Ostatné poznámky.....	11

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

Tradícia – Konzervatívny dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
Jesenského 4/C
811 02 Bratislava
 (ďalej len „konzervatívny fond“)

Konzervatívny fond bol vytvorený pripísaním prvých príspevkov na dôchodkové sporenie na bežný účet fondu dňa 22.3.2005 s počiatočnou hodnotou dôchodkovej jednotky rovnajúcej sa 1.

Konzervatívny fond bol založený na dobu neurčitú a nemá právnu subjektivitu, práva a povinnosti k nemu vykonáva ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“ alebo „ING“) so sídlom Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava.

Dňa 09.12.2005 sa konalo valné zhromaždenie akcionárov spoločnosti, ktoré okrem iného schválilo Zmluvu o zlúčení spoločnosti ING s dôchodkovou správcovskou spoločnosťou Sympatia–Pohoda d.s.s, a.s. so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava (ďalej len „Sympatia–Pohoda“). V súlade s podmienkami „Zmluvy o zlúčení“ sa spoločnosť Sympatia–Pohoda zlučuje do spoločnosti ING tak, že na základe rozhodnutia Úradu pre finančný trh o zrušení spoločnosti Sympatia–Pohoda bez likvidácie udeleného dňa 06.12.2005 spoločnosť Sympatia–Pohoda zanikne, pričom jej imanie ako aj správa fondov, práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia prejde na ING. Účinnosť zlúčenia podľa tejto zmluvy nastane dňom zápisu zlúčenia do Obchodného registra. Od 1.11.2005 sa všetky úkony správcovskej spoločnosti Sympatia–Pohoda považujú z hľadiska účtovníctva za úkony vykonané na účet spoločnosti ING. Spoločnosť ING je právnym nástupcom spoločnosti Sympatia–Pohoda a preberá všetky jej práva a záväzky ku dňu 31.12.2005.

Depozitárom spoločnosti a konzervatívneho fondu je ĽUDOVÁ BANKA, a.s. so sídlom Vysoká 9, 811 02 Bratislava.

Majetok v dôchodkovom fonde a hospodárenie s týmto majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia dôchodkovej správcovskej spoločnosti a od majetku a hospodárenia s týmto majetkom v iných dôchodkových fondoch, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť spravuje.

Rizikový profil fondu:

Konzervatívny fond je určený pre konzervatívnych sporiteľov, ktorí majú záujem o stabilný rovnomerný rast svojej investície. Majetok v dôchodkovom fonde môže byť použitý iba s cieľom zabezpečiť riadne a bezpečné investovanie majetku v dôchodkovom fonde a ochranu sporiteľov a poberateľov dôchodku starobného dôchodkového sporenia. Dlhodobým cieľom dôchodkovej správcovskej spoločnosti s majetkom dôchodkového fondu je dosahovanie vyšších výnosov ako ponúkajú termínované vklady v bankách alebo peňažné fondy.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka konzervatívneho fondu bola zostavená ku dňu 31.12.2005 ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 1 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 01.01.2005 do 31.12.2005.

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1. Spoločnosť vedie účtovníctvo konzervatívneho fondu v súlade so zákonom o účtovníctve a v súlade s opatrením MF SR č. 20 359/2002-92 z 13.11.2002, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnovy pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správcovské spoločnosti, pobočky zahraničných správcovských spoločností a podielové fondy v platnom znení (ďalej „postupy účtovania pre dôchodkové fondy“).
2. Účtovná závierka bola zostavená v súlade s opatrením MF SR zo 16. marca 2005, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre finančné inštitúcie, ktoré nevykonávajú poisťovaciu činnosť a zaistovaciu činnosť, pre Fond ochrany vkladov a Garančný fond investícií a ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie MF SR č. 21832/2002-92 z 10. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správcovské spoločnosti, pobočky zahraničných správcovských spoločností a podielové fondy v znení neskorších opatrení.

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania fondu (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli počas účtovného obdobia aplikované účtovnou jednotkou konzistentne.

3. Dňom uskutočnenia účtovného prípadu je najmä:
 - a) deň výplaty alebo prevzatia, alebo výplaty hotovosti,
 - b) deň kúpy alebo predaja peňažných prostriedkov v cudzej mene,
 - c) deň vykonania platby, príp. inkasa z účtu klienta,
 - d) deň dohodnutia obchodu s cennými papiermi,
 - e) deň, v ktorom dôjde k nadobudnutiu vlastníctva alebo zániku vlastníctva,
 - f) deň, v ktorom dôjde k vzniku pohľadávky a záväzku, k ich zmene alebo zániku.
4. Spôsob ocenenia majetku a záväzkov, metódy použité pri určení reálnych hodnôt majetku a záväzkov, cudzích menách a kurzy použité na prepočet cudzej meny na slovenskú korunu:
 - a) účtovná jednotka nadobúdala do svojho majetku výlučne finančný majetok,
 - b) pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Pochybné a nevyhnutné pohľadávky sa účtujú v hodnotách znížených o opravné položky,
 - c) záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou,
 - d) pohľadávky a záväzky v cudzej mene sa v deň uskutočnenia účtovného prípadu prepočítajú podľa aktuálneho kurzového lístka NBS. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky sa prepočítajú kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje.
5. Zásady a postupy identifikácie majetku so zníženou hodnotou, najmä pohľadávok:
 - a) účtovná jednotka nevlastnila do dňa zostavenia účtovnej závierky žiadne aktíva, ktoré by boli predmetom ich klasifikácie.
6. Dlhové cenné papiere, akcie, podielové listy a ostatné podiely:
 - a) Štátne pokladničné poukážky, dlhopisy a ostatné dlhové cenné papiere a akcie vrátane podielových listov a ostatných podielov sa členia podľa zámeru spoločnosti, s ktorým boli obstarané na portfólio cenných papierov držaných do splatnosti, určených na obchodovanie alebo určených na predaj alebo obstarané v primárnych

emisiách neurčené na obchodovanie. Do portfólia cenných papierov držaných do splatnosti môžu byť zaradené iba dlhové cenné papiere,

- b) Štátne pokladničné poukážky, dlhopisy a iné dlhové cenné papiere sú účtované v obstarávacej cene vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Časové rozlíšenie úrokových výnosov je súčasťou účtovnej hodnoty týchto cenných papierov. Akcie, podielové listy a ostatné podiely sú ku dňu obstarania účtované v obstarávacej cene,
- c) Prémia na diskont pri dlhových cenných papieroch sú účtované na účtoch nákladov a výnosov odo dňa obstarania do dňa splatnosti metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade cenných papierov určených na obchodovanie, na predaj a cenných papierov držaných do splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti kratšou ako jeden rok sú prémia alebo diskont účtované na účtoch nákladov a výnosov rovnomerne odo dňa obstarania do dňa splatnosti,
- d) Dlhové cenné papiere, akcie, podielové listy a ostatné podiely určené na obchodovanie alebo na predaj sú ku dňu účtovnej závierky oceňované reálnou hodnotou a zmeny reálnej hodnoty z ocenenia cenných papierov sa účtuje na účte Oceňovací rozdiel z ocenenia majetku a záväzkov,
- e) Reálna hodnota používaná pre ocenenie cenných papierov sa určuje ako trhovú cenu vyhlásenú ku dňu ocenenia, ak je nesporné, že za trhovú cenu je možné cenný papier predať,
- f) Ak nie je možné určiť reálnu hodnotu trhovou cenou, reálna hodnota je určená kvalifikovaným odhadom a rovná sa miere podielu účtovnej jednotky na vlastnom imaní v obchodnej spoločnosti v prípade akcií, miere podielu účtovnej jednotky na čistej hodnote majetku v podielovom fonde v prípade podielových listov, alebo súčasnej hodnote dlhových cenných papierov,
- g) K dlhovým cenným papierom držaným do splatnosti sa tvoria opravné položky. Opravné položky k týmto cenným papierom sa tvoria v sume, ktorá odráža zmenu rizikovosti emitenta, nie zmeny úrokových mier bezrizikových finančných nástrojov podľa jednotlivých cenných papierov. Opravné položky sa tvoria tiež k ostatným podielom.

C. PREHĽAD O ZMENÁCH VO VLASTNOM IMANÍ

Označenie a	POLOŽKA b	31.12.04 1	Zmena 2	31.12.05 3
1.	Základné imanie			
a)	upísané základné imanie			
b)	pohľadávky voči akcionárom			
c)	zníženie základného imania			
2.	Vlastné akcie			
3.	Emisné ážio			
a)	prevod do základného imania			
b)	predaj alebo prevod vlastných akcií			
4.	Ostatné kapitálové fondy	0	13 735	13 735
a)	Príspevky na dôchodkové sporenie	0	13 852	13 852
b)	Poplatok za vedenie dôch. účtu	0	(139)	(139)
c)	Odplata za správu dôch. účtu	0	(38)	(38)
d)	Medzifondový presun dôch. jednotiek	0	130	130
e)	Vyplatenie dôch. jednotiek	0	(70)	(70)
5.	Rezervné fondy			
a)	povinný prídel			
b)	iné zvýšenie			
c)	úhrada straty z ročného hospodárenia			
d)	prevod do základného imania			
e)	rozdelenie akcionárom			
6.	Ostatné fondy tvorené z rozdelenia zisku			
a)	úhrada straty z ročného hospodárenia			
b)	prevod do základného imania			
c)	prevod do rezervných fondov			
d)	rozdelenie akcionárom			
7.	Oceňovacie rozdiely z CP na predaj			
8.	Oceňovacie rozdiely zo zabezpečovacích derivátov			
9.	Oceňovacie rozdiely z vkladov do základného imania v cudzej mene			
10.	Oceňovacie rozdiely z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek			
a)	podiel na zisku/strate dcérskej alebo pridruženej účtovnej jednotky			
11.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku v podielovom fonde alebo inom fonde		(15)	(15)
12.	Nerozdelený zisk			
a)	prevod do základného imania			
b)	úhrada straty minulých období			
c)	prídely do fondov			
d)	rozdelenie akcionárom			
e)	prídely do sociálneho fondu			
f)	výplata tantiém			
g)	podiel na zisku/strate dcérskej alebo pridruženej účtovnej jednotky			
13.	Neuhradená strata			
a)	prevod na zníženie základného imania			
14.	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	0	199	199
15.	Vlastné imanie (súčet riadkov 1 až 14)	0	13 919	13 919

D. PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH (Nepriama metóda)

Označenie a	NÁZOV POLOŽKY b	č. c	31.12.2005 1	31.12.2004 2
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení(+/-)	1	199	0
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A.1.1 až A.1.5) (+/-)	2	(15)	0
A.1.1	Zmena stavu oprávok (+/-)	3		
A.1.2	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	4		
A.1.3	Zmena stavu rezerv (+/-)	5		
A.1.4	Zmena stavu oceňovacích rozdielov, s výnimkou rozdielov, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-)	6	(15)	0
A.1.5	Ostatné položky nepeňažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (+/-)	7		
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A.2.1 až A.2.4)	8	(1469)	
A.2.1	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	9		
A.2.2	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	10	9	
A.2.3	Zmena stavu zásob (-/+)	11		
A.2.4	Zmena stavu finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (-/+)	12	(1 478)	0
A	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet Z/S+A1+A2)	13	(1 285)	0
B.1	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	14		
B.2	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (+)	15		
B.3	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)	16		
B.4	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (-)	17		
B.5	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	18		
B.6	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)	19		
B	Peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B 1 až B 6)	20		
C.1	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C 1.1 až C 1.4)	21	13 735	0
C.1.1	Kapitálový fond - dôchodkové jednotky (+/-)	22	13 735	0
C.1.2	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania (+)	23		
C.1.3	Prijaté peňažné dary (+)	24		
C.1.4	Výdavky ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)	25		
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti (súčet C 2.1 až C 2.6)	26		
C.2.1	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky (+)	27		
C.2.2	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky (-)	28		
C.2.3	Príjmy z prijatých pôžičiek (+)	29		
C.2.4	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)	30		
C.2.5	Príjmy z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (+)	31		
C.2.6	Výdavky na splácanie dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (-)	32		
C	Peňažné toky z finančnej činnosti (súčet C 1 a C 2)	33	13 735	0
D	Oceňovací rozdiel z prepočtu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, ktorých ocenenie je vyjadrené v cudzej mene (+/-)	34		
E	Peňažné toky spolu (+/-) (súčet Z/S+A+B+C)	35	12 450	0
F	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	36	0	0
G	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia (+/-)	37	12 450	0

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A K POLOŽKÁM VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

Aktíva

E.1. Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie

Číslo pozn.	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.1.	Bežné účty	zostatok	815	0
Spolu			815	0

E.2. Ostatné pohľadávky voči bankám

Číslo pozn.	Ostatné pohľadávky voči bankám	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.2.	Termínované vklady	istina	11 630	0
		úroky	5	0
Spolu			11 635	0

E.3. Cenné papiere

Číslo pozn.	Cenné papiere na obchodovanie	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.3.	Akcie		0	0
	Štátne dlhopisy		673	0
	- z toho	Obstarávací cena	675	0
		AÚV	15	0
		Amortizácia	(1)	0
		Precenenie	(16)	0
	Eurobondy		805	0
	- z toho	Obstarávací cena	800	0
		AÚV	4	0
		Amortizácia	0	0
		Precenenie	1	0
Spolu			1 478	0

E.4. Účtovná jednotka neviduje ku dňu zostavenia účtovnej závierky žiadny ostatný majetok.

E.5. Účtovná jednotka neviduje ku dňu zostavenia účtovnej závierky žiadne podriadené pohľadávky a žiadne odložené daňové pohľadávky.

E.6. Účtovná jednotka neviduje ku dňu zostavenia účtovnej závierky žiadny hmotný a nehmotný majetok.

E.7. Účtovná jednotka nemá vo svojom majetku ku dňu zostavenia účtovnej závierky deriváty na obchodovanie ani zabezpečovacie deriváty ani žiadne certifikáty.

E.8. Spoločnosť neprijala ani neposkytla žiadne pôžičky, úvery alebo záruky za úvery.

Pasíva

E.9. Ostatné záväzky

Číslo pozn.	Ostatné záväzky	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.9.	Záväzky	Záväzok voči správcovskej spoločnosti - odplata za vedenie osobných dôchodkových účtov (1%)	0	0
		Záväzok voči správcovskej spoločnosti - odplata za správu dôchodkového fondu (0,08%)	9	0
		Prijaté príspevky k identifikácii – nespárované položky	0	0
Spolu			9	0

Výška poplatku za vedenie dôchodkového účtu a odplaty za správu bola schválená v štatúte konzervatívneho fondu a ich výška nebola v priebehu účtovného obdobia upravovaná.

E.10. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne záväzky z repo obchodov ani žiadne záväzky voči dcérskym účtovným jednotkám alebo pridruženým účtovným jednotkám.

E.11. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne rezervy.

E.12. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadne podriadené záväzky.

E.13. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadny odložený daňový záväzok.

Výkaz zisku a strát

E.14. Čisté úrokové výnosy

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.14.	Úrokové výnosy	Úroky z cenných papierov	12	0
		Úroky z bežných účtov	4	0
		Úroky z termínovaných vkladov	83	0
E. 14	Čisté úrokové výnosy		99	0

E.15. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadny zisk ani stratu z odpát a provízií.

E.16. Účtovná jednotka neviduje ku dňu účtovnej závierky žiadny zisk ani stratu z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami.

E.17. Ostatné výnosy a náklady

Číslo pozn.	Typ výnosu/nákladu	Položky	31. 12. 2005	31. 12. 2004
E.17.	Výnosy	Dorovnanie výnosu fondu	100	0
	Náklady	Ostatné náklady	0	0
E. 17.	Spolu		100	0

Spoločnosť pristúpila na základe príslušných ustanovení Zákona č.43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení k dorovnaní výnosu konzervatívneho fondu do výšky priemerného výnosu trhovej konkurencie. Výnos z tohoto dorovnaní predstavuje 100 tis. Sk.

F. PREHLAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Účtovná jednotka ku dňu zostavenia účtovnej závierky nevedla podsúvahovú evidenciu, t.j. ku dňu zostavenia účtovnej závierky neeviduje žiadne podsúvahové aktíva alebo podsúvahové pasíva.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Údaje o vzťahoch so spriaznenými osobami

a) Objemy realizovaných obchodov so spriaznenými osobami:

Konzervatívny fond ING realizoval vo vykazovanom období prostredníctvom spriaznenej spoločnosti ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky krátkodobé termínované vklady. Celkové výnosové úroky z týchto termínovaných vkladov činili 101 tis. Sk a zrážková daň z týchto úrokov 18 tis. Sk. Obchody boli realizované za trhových podmienok.

b) Účtovná jednotka nevydala ku dňu účtovnej závierky voči spriazneným osobám žiadne záruky.

c) Účtovná jednotka neprijala ku dňu účtovnej závierky od spriaznených osôb žiadne záruky.

2. K 31.12.2005 došlo k zlúčeniu konzervatívneho fondu ING s konzervatívnym fondom Sympatia - Pohoda a k prechodu správy konzervatívneho fondu ako aj práv a povinností plynúcich zo starobného dôchodkového sporenia voči sporiteľom a poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia zo správcovskej spoločnosti Sympatia - Pohoda na správcovskú spoločnosť ING.

Dôchodkové jednotky konzervatívneho fondu Sympatia - Pohoda boli ku dňu zlúčenia prevedené v sume zodpovedajúcej hodnotám osobných dôchodkových účtov k 31.12.2005 do konzervatívneho fondu ING.

3. Hodnota a zhodnotenie dôchodkových jednotiek:

- hodnota dôchodkovej jednotky k 22.03.2005:.....1,000
- hodnota dôchodkovej jednotky k 30.12.2005:.....1,0288
- zhodnotenie dôch. jednotky do 30.12.2005:.....2,88%
- čistá hodnota majetku vo fonde k 30.12.2005:.....13 927 tis. Sk

Hodnota dôchodkovej jednotky a čistá hodnota majetku vo fonde je uvedená k poslednému pracovnému dňu účtovného obdobia v súlade so zákonom č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Položky

Čistá hodnota majetku vo fonde k 30.12.05	13 927
Vlastné imanie k 31.12.2005	13 919

Rozdiel (8)

Položky	NAV k 30.12.05	Účtovníctvo k 31.12.2005	Rozdiel
Bežné účty	815	815	0
Termínované vklady - úroky	4	5	1
Dlhopisy - AÚV	15	15	0
Eurobondy - AÚV	4	4	0
Závazky voči správcovskej spoločnosti	0	9	(9)
Nespárované položky	0	0	0
Spolu			(8)

4. Zisk bežného účtovného obdobia bude v plnej výške 199 tis. Sk pripísaný sporiteľom starobného dôchodkového sporenia.

5. Účtovná jednotka ku dňu účtovnej závierky nerealizovala finančné operácie, ktoré by vytvárali menové riziko.

SPRÁVA AUDÍTORA

Harmónia – Vyvážený dôchodkový fond –
ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.



KPMG Slovensko spol. s r.o.
Mostová 2
P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 2 59984 111
Fax +421 2 59984 222
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. („spoločnosť“) spravujúcej fond Tradícia - Konzervatívny dôchodkový fond.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky fondu Tradícia - Konzervatívny dôchodkový fond - ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. zostavenej k 31. decembru 2005. Za účtovnú závierku je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu fondu k 31. decembru 2005 a výsledok jeho hospodárenia za uvedený rok v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

24. marca 2006
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r.o., a Slovak limited liability company,
is the Slovak member firm of KPMG International,
a Swiss cooperative.

Obchodný register Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č. 4864/B
Commercial register of District
court Bratislava I, section Sro,
file No. 4864/B

ÍČO/Registration number:
31 348 238
Evidenčné číslo licencie
audítora: 96
Licence number
of statutory auditor: 96

KONTAKTY

Centrála:

ING Životná poisťovňa, a.s.
Jesenského 4/C
811 02 Bratislava
Tel: 0850 111 464

	Telefón	Adresa	Fax
Bratislava Stare Mesto	+ 918 464 102	Grosslingova 53 811 09 Bratislava	02 5292 0780
Bratislava Centrum	+ 918 464 202	Na vršku 1 814 99 Bratislava	02 5443 3336
Košice	+ 918 464 302	Letná 42 040 01 Košice	055 6324 964
Žilina	+ 918 464 402	Národná ul. 5 010 01 Žilina	041 5624 655
Prešov	+ 918 464 502	Levočska č.4 080 01 Prešov	051 7713 034
Nitra	+ 918 464 602	Mlynská 4 949 01 Nitra	037 6537 135
Banska Bystrica	+ 918 464 702	Dolná 6 974 05 Banská Bystrica	048 4161 634
Poprad	+ 918 464 802	Nám. sv. Egídia 95 058 01 Poprad	052 7722 592
Trenčín	+ 918 464 902	Braneckého 14 911 01 Trenčín	032 6520 735
Nové Zámky	+ 918 464 052	Majzonovo nám. 2/A 940 51 Nové Zámky	035 6403 048
Bratislava Mesto	+ 918 464 152	Košická 56 821 08 Bratislava	02 5070 2305
Trnava	+ 918 464 252	Hlavná 16 917 00 Trnava	033 5513 065